

## Es Probable un Rompimiento de Relaciones Económicas entre la Liga Árabe y Alemania

Bonn, 9 (U.P.). — El gobierno de Alemania Occidental rechazó la exigencia de la Liga Árabe para que cancelara el acuerdo mediante el cual el gobierno de Bonn debe pagar a Israel la suma de 700 millones de dólares en productos, como indemnización por los crímenes de guerra cometidos por los nazis contra los judíos. Un vocero del gobierno dijo que la nota de Bonn ha sido entregada en El Cairo hoy. Añadió que en la misma se declara que el gobierno de Bonn cumplirá su promesa a Israel pese a la amenaza de las naciones árabes de romper relaciones como represalia.

Las siete naciones integrantes de la Liga Árabe exigieron el sábado pasado, en una nota que calificaron de "ultimátum", que Alemania Occidental denunciara su acuerdo de restitución con Israel o afrontara la posibilidad de un rompimiento de relaciones con Egipto, Siria, Líbano, Jordania, Irak y Arabia Saudí. El portavoz dijo que hoy se enviaron al texto de la nota e instrucciones al embajador en El Cairo, Günther Pawlke para que entregara aquella al jefe del gobierno egipcio, general Mohammed Naguib. Según expresó el vocero, la nota alemana dice que los árabes no deben interrumpir el acuerdo sobre indemnización como una medida dirigida contra ellos y que Alemania simplemente está cumpliendo una obligación moral con el judaísmo internacional. Añade que ninguno de los productos que se enviarán a Israel en los próximos años aumentará el potencial bélico de esa nación y que Israel se ha comprometido bajo pena de multas a no reexportar dichos productos. Las naciones árabes, que técnicamente están todavía en estado de guerra con Israel, han expresado sus temores de que esos productos pudieran contribuir al fortalecimiento militar de los israelitas.

**EL COMITÉ POLÍTICO ÁRABE ESTUDIA LA NOTA**  
El Cairo, 9 (U.P.). — El poderoso Comité Político de la Liga Árabe estudió hoy durante dos horas, sin tomar decisión alguna, la respuesta de Alemania Occidental a la amenaza de las naciones árabes de romper relaciones con ella si ratificaba el acuerdo con Israel, en virtud del cual el gobierno de Bonn pagará a los judíos un total de 700 millones de dólares en especies como indemnización por los bienes de que fueron despojados los judíos por el régimen nazi de Alemania.

El primer ministro egipcio, Mohammed Naguib, que preside dicho comité, informó que las deliberaciones de ese organismo serán reanudadas mañana. Esta mañana el embajador alemán Günther Pawlke entregó la respuesta de Alemania Occidental a Naguib para que éste la presentara al Comité formado por los representantes de las siete naciones árabes. Fuentes autorizadas alegadas a la Liga expresaron la creencia de que el Comité Político romperá relaciones económicas con Alemania, pero que no pondrá en efecto tal decisión mientras el parlamento de Alemania Occidental ratifique realmente el acuerdo con Israel. Añadieron que las naciones árabes están unánimemente decididas a boicotear a Alemania Occidental en el terreno económico si es que el parlamento de Bonn ratifica el mencionado acuerdo.

Sin embargo, dijeron que la nota alemana "creó una atmósfera ligeramente mejor" en el seno del Comité Político. Los informantes manifestaron que, según trascendió, la nota alemana expresa que las naciones árabes no necesitan obrar precipitadamente ya que el parlamento de Bonn está ahora muy atareado con otros proyectos de ley, de modo que tardará en la ratificación del acuerdo con Israel, lo que dará oportunidad para que las partes interesadas concilienten sus diferencias.

Por otra parte el ministerio de relaciones exteriores de Egipto dio a publicidad una nota enviada al gobierno de Bonn, en la cual se proponía el desahucio sobre el convenio con Israel fuese planteado en las Naciones Unidas y se expresaba que la ratificación del citado convenio constituiría "un acto de hostilidad que asestaría un golpe mortal a las relaciones árabe-germanas". Los círculos árabes no abrigaban esperanza alguna de que se logre una solución de avenencia antes de que el parlamento de

Bonn ratifique el convenio, siendo la creencia generalizada que los siete países árabes terminarán por romper relaciones económicas con Alemania Occidental. Las protestas árabes por el gesto alemán se basa en los siguientes puntos:

1) Israel está todavía en estado de guerra con los siete estados árabes, por lo que los demás países, incluso Alemania, deben observar una absoluta neutralidad y abstenerse de ayudar a cualquiera de los dos bandos. 2) La ayuda alemana a Israel desbarataría el actual equilibrio en el Medio Oriente y aumentaría su inestabilidad al permitir que Israel tome medidas agresivas contra las naciones árabes. 3) Israel no representa al judaísmo mundial y por tanto no tiene derecho a recibir sumas por reparaciones en representación de personas que no eran ciudadanos israelitas en tiempos de la persecución nazi. 4) Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña formularon la opinión en notas similares que enviaron en mayo de este año a los países árabes, en sentido de que Israel no tiene derecho a recibir las reparaciones de Alemania debido a que él no es parte de los acuerdos sobre reparaciones de Postdam y París. 5) Israel no reconoce el principio de reparaciones, puesto que se ha negado a pagar compensación a los refugiados árabes, pese a las resoluciones adoptadas en ese sentido por las Naciones Unidas.

**UNA INVITACIÓN A VICTOR ANDRADE**  
Nueva York, 9 (U.P.). — El embajador de Bolivia en los Estados Unidos, señor Victor Andrade se verá invitado de honor en el primer foro de la temporada que ofrecerá el 15 de este mes la Asociación Panamericana de Mujeres de esta ciudad. Fuera del diplomático boliviano hablarán en esa actuación el secretario general adjunto de las Naciones Unidas, señor Benjamin Cohen, el delegado mejicano a las Naciones Unidas, señor Luis Padilla Nervo y otras personalidades.

**EL LAMA PANCHEN GOBIERNA AHORA UNA PROV. INDIA**  
Bombay, 9 (U.P.). — El régimen comunista del Tibet ha designado jefe del gobierno de la provincia Tsang, al oeste del Tibet, al Lama Panchen. La noticia que da a conocer el nombramiento dice que el mandato del joven Lama, que tiene quince años de edad, no será antagonico al del Lama Dalai, que según informes de Kalimpong, se encuentra todavía en el Tibet. El Lama Panchen fue puesto en el trono en junio pasado al huir de China, después de que el Lama Dalai había buscado refugio en la frontera indio-tibetana.

Más tarde Dalai regresó a su patria. Las noticias agregan que Panchen será asesorado por un monje budista con carácter de primer ministro y por oficiales del "ejército libertador chino".

**Falleció el Dirigente Minero Norteamericano P. Murray**  
San Francisco, 9 (U.P.). — Esta madrugada falleció de un ataque cardíaco Philip Murray, presidente del poderoso Congreso de Organizaciones Industriales (CIO), uno de las federaciones sindicales más grandes de los Estados Unidos. Murray tenía 67 años. Su deceso ocurrió en el hotel en que se alojaba. Había venido a San Francisco para asistir a una conferencia de la zona occidental del Sindicato de Mineros de la Industria del Acero, afiliado al CIO, del cual era también presidente.

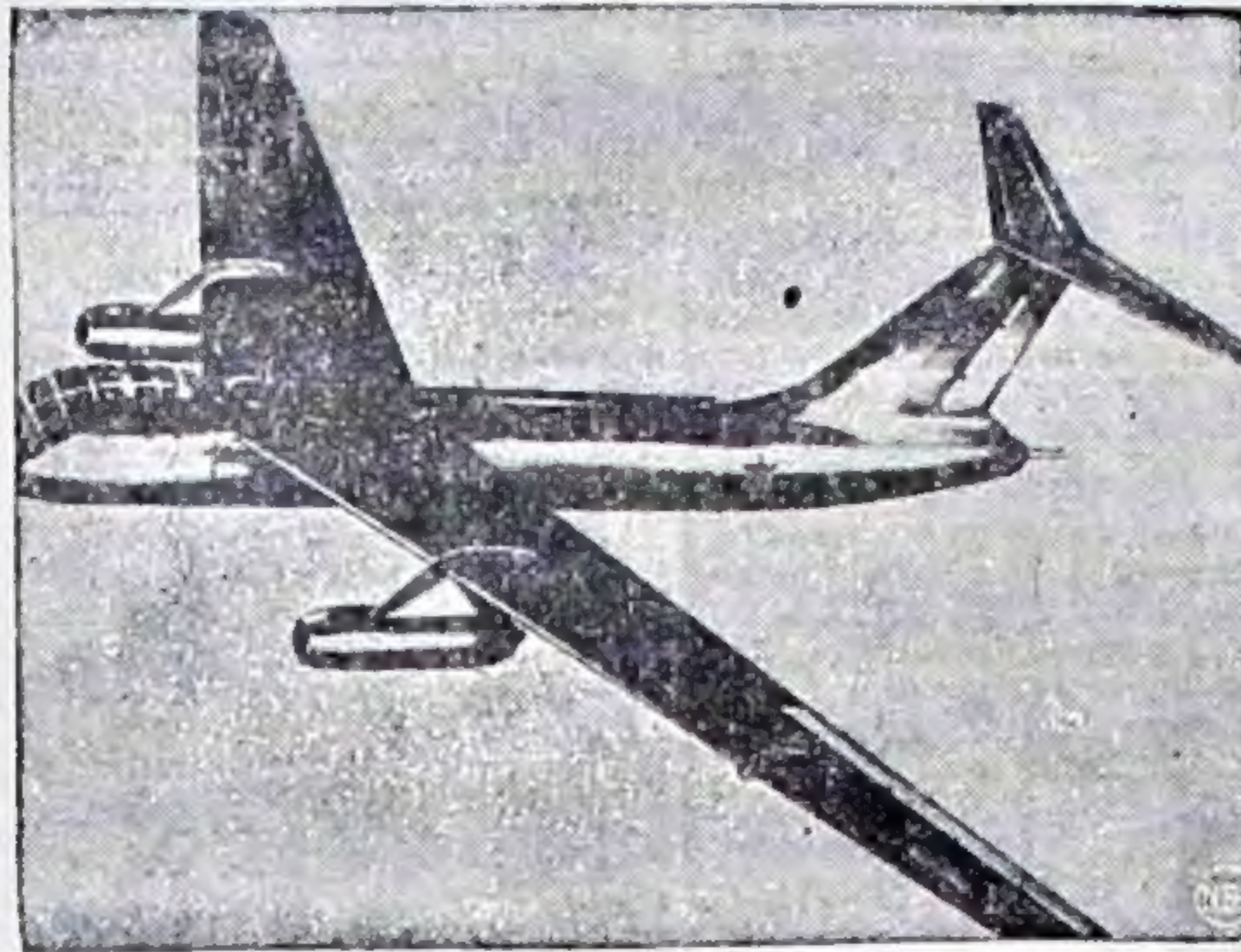
El conocido dirigente obrero debía pronunciar hoy un discurso ante la conferencia de los siderúrgicos para luego trasladarse a Los Angeles para asistir a la convención anual del Congreso de Organizaciones Industriales, que se inició el siete de este mes. Sobreviven al viejo líder obrero, que inició su carrera hace medio siglo como minero del carbón, su esposa Elizabeth Murray y su hijo Joseph. Murray había dado su apoyo en las recientes elecciones norteamericanas al candidato presidencial demócrata Adlai Stevenson.

El conocido dirigente obrero norteamericano fue hijo de otro líder minero, natural de Larnarkshire, Nueva Glasgow, Escocia, donde nació Philip el 25 de mayo de 1886.

La primera experiencia de lucha que tuvo el líder de la CIO ocurrió a sus 6 años, cuando su padre secundaba una huelga. A los diez comenzó a trabajar en las minas con su progenitor. Seis años más tarde su familia se trasladó a los Estados Unidos, estableciéndose en Irwin, Pensilvania, donde Murray volvió a trabajar en las minas. A los 16 años de edad comenzó a ahorrar dinero hasta reunir 60 dólares, con los cuales se costó en curso de matemáticas por correspondencia.

A los 18 años se le despidió de la empresa en que trabajaba por haber reclamado que no se le pagaba el peso completo del carbón que extraía. Al día siguiente 600 compañeros de Murray se negaron a trabajar en señal de solidaridad con él. Durante la huelga

## NUEVO AVION SOVIETICO A REACCION



Este es el nuevo avión ruso de bombardeo táctico que es el equivalente al avión norteamericano B-4. Fue probado con éxito en el aeropuerto de Dublín cerca de Moscú según la revista "Aviation Age". Se dice que este avión a reacción puede volar a razón de 650 millas por hora y que tiene un alcance de 2,250 millas.

## Con Espectacular Operación Tropas Francesas Pusieron en Fuga a Rebeldes de Viet Minh

Hanoi, Indochina, 9 (U.P.). — Uniza hacia abajo del Río Negro, amenaza envolver todo el noroeste de la Indochina. Si las medidas francesas tuvieran éxito, las unidades enemigas quedarían sin arroz ni nuevas municiones procedentes de la China comunista. Pudoan, a quince kilómetros al norte de Phuto y a 100 kilómetros de Hanoi, está en la ruta colonial por la que el Río Chay se une al Río Claro. Ambos son afluentes del Río Rojo. Esta red de vías fluviales producen el mejor arroz de la Indochina.

El cuartel general francés anunció que la resistencia fue ligera. Una vez que se iniciaron las operaciones se sorprendió al enemigo, que se retiró en desbandada. La aviación francesa aprovechando el buen tiempo atacó la ciudadela roña Yon Bay, una de las poblaciones que forman al triángulo arrocer. Las otras dos son Phuto y Phuduan. Las acciones demostraron al alto mando francés que las fuerzas leales, aunque en poco número, pueden ser llevadas con mayor facilidad a sitios del frente pese a que estos estén muy apartados. Los aviones con base en tierra y los bombarderos prepararon el terreno con un bombardeo de tres días y hoy volaron con paracaidistas. Tuvieron el éxito más sentencioso al derribar el avión enemigo, que ahora seriamente amenazado. Su toma privaría a los rebeldes de la mayoría de sus abastecimientos de viveres. El cuartel general francés calcula que los rebeldes ya están tan privados de sus bases de abastecimiento de arroz que no podrán aprovisionarse totalmente con el empleo de "coolies".

A pesar de todo esto el beligerante está muy lejos de haber desaparecido. Los rebeldes están ahora apostados a lo largo de la ribera norte del Río Negro y se han infiltrado en buen número a tres posiciones francesas. Los elementos infiltrados son precisamente los que ayer tomaron el aeródromo de Quinhai. Los franceses esperan que los refuerzos de Lachau reconquisten este aeródromo.

helado contiene un equivalente a la tercera parte de una botella de whisky.

**Perspectivas de la Política de D. Eisenhower**

Washington, 9 (U.P.). — Los observadores diplomáticos enfocan sus conjeturas sobre la política exterior que podrá desarrollar el próximo presidente de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, y en particular sobre la capacidad que tenga él para crear una política exterior que coordine y cree una mayor unión entre los distintos grupos regionales de las naciones libres. Desde que terminó la guerra, el énfasis de la política norteamericana y la atención pública han oscilado entre Europa y Asia, mientras que los países latinoamericanos sentían que se daba una importancia secundaria a su sistema regional, establecido desde hace mucho tiempo en el hemisferio occidental.

La importancia concedida a Levante y África ha disminuido a veces, de acuerdo con la urgencia de las situaciones inmediatas. Durante su campaña Eisenhower acusó a Truman de mantener una política "de remiendos" y prometió progresar en el camino hacia la paz estableciendo objetivos claros y definidos. Los diplomáticos conjeturan ahora que en política internacional Eisenhower debe dar extraordinaria importancia al fortalecimiento de las Naciones Unidas, que inevitablemente simbolizan la unión de las naciones libres.

Muchos diplomáticos piensan que desde que comenzó la guerra de Corea, el pueblo norteamericano ha perdido alguna confianza en las Naciones Unidas como organismo capaz de mantener la paz mundial. Eisenhower deberá, por tanto, tratar de restaurar la confianza de su pueblo en las Naciones Unidas y tratar por todos los medios de fortalecer interionalmente a la organización. Desde que terminó la guerra mundial el gobierno de Truman y el pueblo de los Estados Unidos han aceptado como hechos ciertos que la reconstrucción y la seguridad de Europa eran problemas internacionales de Estados Unidos, fun-

## En solemne ceremonia Akihito fué proclamado por su padre heredero del trono Japonés

Tokio, lunes 10 (U.P.). — El emperador Hirohito, de la dinastía reinante más antigua del mundo, proclamó a su hijo de 18 años Akihito Tsugu-No-Miya, mayor de edad y heredero del trono. La ceremonia, que se efectuó con el mismo ritual de hace mil años, dio lugar a la iniciación de cuatro días de celebraciones oficiales que rivalizarán con las efectuadas el 23 de diciembre de 1933, cuando nació el príncipe, después de que la emperatriz Nagako había tenido cuatro hijas segundas. Los embajadores y ministros acreditados en el Japón y el general Mark Clark, jefe de las fuerzas aliadas, se encontraban presentes cuando el Mayordomo Mayor del Palacio, Michiharu Tajima, leyó la proclamación declarando a Akihito heredero del trono de la dinastía de la cual Hirohito es el centésimo-veigésimo tercer emperador. A continuación, en una ceremonia privada, Akihito recibió del Gran Chambelán la esnada milenaria de Tsubo Kiri No Gyoken, emblema de su condición de heredero real. Más tarde se le confirió la Orden del Crisantemo con el Gran Cordón de la más alta condecoración japonesa, así como la condecoración sueca de la Orden del Serafin. Al terminar las ceremonias el príncipe se dirigió al altar de sus antepasados en el interior del Palacio y tomó con sus padres el tradicional sorbo de saké.

**EXTRAÑO CASO DE AYUNO EN LA INDIA**  
Bombay, 9 (U.P.). — Un caso misterioso de una joven india que ha vivido 6 meses sin ingerir alimentos ni agua ocupa la atención de la prensa india, que le dedica artículos y fotografías. Los diarios relatan como la señorita Dhana Lakshmi reside en un cafetal en el distrito de Coorg, en la parte meridional del centro de la India, sin ingerir alimentos desde hace medio año, continuando saludable y feliz, y realizando el trabajo normal de una chica hindú, sin presentar signos de desnutrición. Los periódicos dicen que algunos médicos están estudiando el caso desde hace 11 días y que no se explican cómo la joven puede mantener su peso de 46 kilos. Un diputado por el distrito de Coorg ha instado al gobierno a que designe una comisión médica para que examine a la señorita Lakshmi y para que determine como ha podido sobrevivir a semejante ayuno.

**SE INFORMA LA EJECUCION DE UN OBISPO EN BULGARIA**  
Roma, 9 (U.P.). — El diario de Acción Católica "Il Quotidiano" dice que se esperan más datos de la noticia procedente de Viena acerca de la ejecución de monseñor Eugene Bossilkov, Obispo de Nikopol, Bulgaria, a quien se habría acusado de traición. El diario publica la noticia, que fué enviada por la agencia católica local de Viena, en la que se afirma que el cinco de octubre fué fusilado en Bulgaria el Obispo nombrado y que éste y otros tres sacerdotes católicos fueron declarados culpables de espionaje y traición por un tribunal comunista en Sofía, el 3 de octubre. El periódico añade que el tribunal que pronunció la sentencia de muerte "provocó las más energéticas e indignadas exclamaciones del mundo civilizado y el desprecio de todos los pueblos para los cuales la libertad no es una mera palabra".

**ACUSACION DE ASESINATO CONTRA UN NIÑO DE 8 AÑOS**  
Londres, 9 (U.P.). — Los abogados están debatiendo el caso de un niño de 8 años de edad, acusado de haber dado muerte a su hermano de 17 meses, en New Port, Isla de Wight. Ninguno de los juristas consultados recuperó un caso en que acusación tan grave haya pesado sobre tan tierna criatura. Según la acusación el niño mató al pequeño golpeándole en la cabeza con la misma botella del biberón en la que la pequeña víctima tomaba su leche. El tribunal de New Port envió al niño por una semana a un reformatorio. El padre declaró ante los jueces que "el chico no se da cuenta de lo que hizo". Agregó: "Sería mejor para su vida futura tenerlo en casa que enviarlo a un reformatorio". Los abogados vaticinan que es extremadamente improbable que "un niño de 8 años sea juzgado por asesinato".

**El Gobierno de E. U. Va Considerando el Armisticio Coreano**  
Naciones Unidas, Nueva York, 9 (U.S.I.). — Un portavoz de los Estados Unidos, dijo hoy que los representantes del gobierno de su país, estaban comenzando a discutir sobre las diversas proposiciones que se han formulado oficialmente y aún en forma extraoficial, para llegar a un armisticio en Corea.

Expresó que aunque la cuestión coreana ha llegado a la fase de las "consultas más amplias", dudaba de que haya "mucha tangibilidad" hasta mediados de la semana próxima.

El portavoz norteamericano rechazó como inadmisibles la postergación del debate coreano en el Comité Político de la ONU.

"Nuestra firme determinación", declaró, "es seguir adelante sobre Corea, tan rápidamente como las condiciones lo permitan". Retiró que habían dos elementos en la posición de los Estados Unidos que eran totalmente "firmes", siendo el primero un honorable armisticio y el segundo una repatriación no forzada de los prisioneros de guerra.

El portavoz agregó que nada sabía en las varias declaraciones hechas por el presidente electo Eisenhower o alguno de sus asesores, que indicasen su desacuerdo con esta posición.

## Ha Muerto Chaim Weizman Presidente y Fundador de la República Israelita

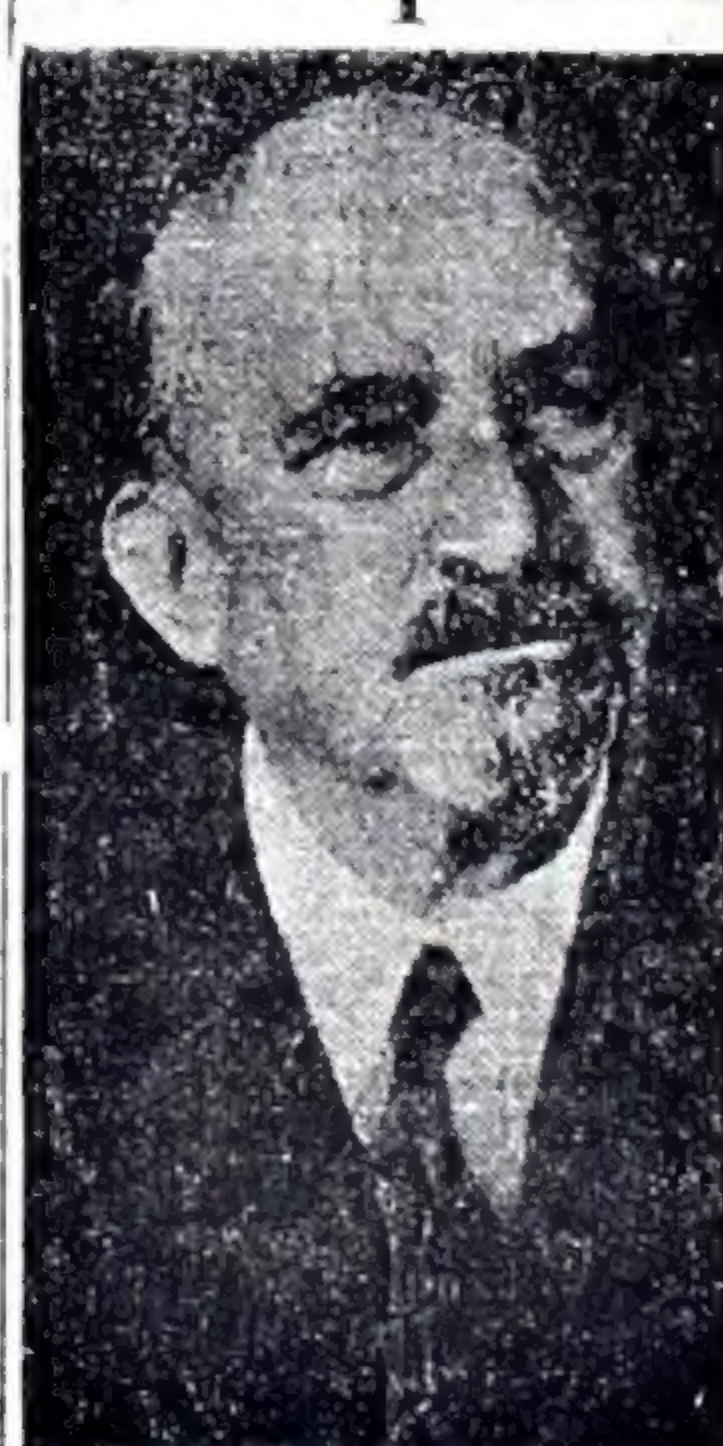
El gobierno ha decretado 30 días de duelo. Solemnes honras fúnebres serán dispensadas al magistrado desaparecido, cuya memoria venerarán todas las clases sociales de este pueblo. La consternación es general en Israel.

**SENTIMIENTO EN BUENOS AIRES**

Buenos Aires, 9 (U.P.). — Todos los diarios de la tarde lamentan el fallecimiento del presidente de Israel, Chaim Weizman, a quien "La Razón" llama "el sabio humanista y el gran conductor". El subsecretario de relaciones exteriores Carlos Amaya y el jefe de ceremonias, Raúl Marquieir, concurren hoy a la legación de Israel para presentar sus respectivas condolencias, y los del gobierno argentino y el presidente Perón. La legación se mantendrá cerrada el día de mañana y se izará su bandera a media asta durante los 30 días que durará el duelo. El 17 de noviembre se realizará en el templo de la calle Libertad un servicio religioso oficial al cual asistirán autoridades nacionales y todo el cuerpo diplomático.

**PERON CONDECORA AL EMBAJADOR DE CHILE VERGARA D.**

Buenos Aires, 9 (U.P.). — El presidente Perón firmó ayer un decreto condecorando al embajador de Chile, señor Germán Vergara Donoso, con la Orden del Mérito y el Premio de la Gran Cruz por su valioso labor de acercamiento entre Chile y la Argentina durante los cuatro años que lleva frente a la representación de su país. For su parte, al regresar de Chile, el canceller argentino, Dr. Jerónimo Remorino ofrecerá un gran banquete de despedida en honor del señor Donoso. El cuerpo diplomático le obsequiará con otros homenajes.





## MAX SCHNEEMANN

## Sucesor

PRADO No. 123, FRENTE HOTEL SUCRE  
LIVING 5 piezas desde Bs. 16.500  
Cristal de Roca alemán  
JUEGO DE COPAS  
CENICEROS - FLOREROS  
Máquina de escribir "REMINGTON RAND"  
Escritorios 4 y 7 cajones  
ESTANTES PARA LIBROS  
Mesas de Bridge  
MESAS DE TE

## NECESITO

Buena sirvienta. Referencias: Díaz Romero 20, planta baja, (Miraflores). 5117

## ALQUILO

Departamento moderno amoblado, con teléfono en la mejor zona de Sopocachi. Referencias: Edificio Siskinger, 3er. piso. Oficina No. 10. De 14.30 a 18 horas. 4117

## VENDO LOTE

En Calacoto 1.000 m2. totalmente cercado con jardín preparado. Damos facilidades de pago. Colón 295. Tel. 6123. 4117

## Vendo Automóvil

Buick 1948, radio, cinco llantas nuevas. Perfecto estado. Bs. 420.000. Doy pequeña facilidad. Colón 295. Tel. 6123. 4117

## Vendo Automóvil

Dodge 1951, con 6.000 km. radio. Colón 295. Teléfono 6123. 4117

## Vendo Calefón

Nuevo de 50 galones. Colón 295. Teléfono No. 6123. 4117

## SE COMPRA

Camión o camioneta modelo 1951, cualquier marca, con poco recorrido. Referencias: Muñecas esq. Manco Kapac o teléfono No. 3751. 6116

## VENDO

Un terreno de 150 m2 situado en la calle Almirante Grau Dirección Av. Iturrealde No. 23. 4117

## ANTICRESIS

Doy. Departamento y negocio de baños, 4 habitaciones, cocina, 7 baños de agua atemperada y servicios higiénicos. Referencias: Tel. 4033. Iruya No. 28. 5117

## SE NECESITA

Cocinera, sueldo Bs. 1.500. Indult presentarse sin buenas recomendaciones. Colón 295. 4117

## VENDO

Aparato para permanentes marca alemana. Peller Sucs Ayacucho, frente al Cine La Paz. 4117

## CAMIONETA

Vendo por motivo de viaje Ref.: Conchitas No. 8. 4117

## Gran oportunidad

Se vende chacra en la región de Villa Copacabana, sobre la avenida principal, a dos cuadras del colectivo, con agua. Referencias: calle Junín No. 714 altos, o teléfono automático 5820, preguntar por Jaime Tapia. 4117

## NECESITO

Buena sirvienta. Referencias: Díaz Romero 20, planta baja (Miraflores). 5117

## VENDO

Levadura virgen. Muñecas 591. 4117

## PROPIEDADES

Minas, compra y vendo. Ayacucho 160, oficinas 201 y 202. 271031

## Velasquez y Cia.

Mercado No. 88. Oficina No. 11. — Casas y terrenos en diferentes zonas de la ciudad. — Sopocachi: Casa de 3 dep. Bs. 2.100.000; casa de 3 dep. Bs. 4.500.000, todo confort nueva. — Miraflores: Casas de 3 dep. Bs. 2.500.000; nueva, de 2 dep. Bs. 2.200.000. — San Pedro: de 2 dep. Bs. 2.200.000; nueva, de 2 dep. Bs. 3.000.000; de 2 dep. Bs. 3.000.000. — Centro Comercial: una casa de 2 dep. tiendas por Bs. 4.000.000. — Datos en oficina. P.

## AUTOMOVIL

Vendo marca Chrysler modelo 47. Referencias: Avenida Montes 884, altos. Señor López. 7114

## VENDO

Vendo 300 moldes de tejas, tipo standard, más una modeladora. Referencias: Av. Buenos Aires, callejón Challapata No. 809 a una cuadra de la calle Max Paredes. 7114

## VENDO

Casa moderna Miraflores, con mucho sol. Referencias: Claudio Sanjinés 209. 5116

## VENDO

Por motivo de viaje guitarra de concierto nueva. Referencias: Nicolás Acosta 561. (Callejón). 4118

## AVISOS ESPECIALES

## Casa en Venta

Vendo casa-chalet, situada entre las avenidas República y Quintanilla Zuazo No. 96; construcción moderna, tres pisos, con dos departamentos y otras dependencias. Además de la casa hay más terreno para construcciones. Referencias: Av. República No. 96 o teléfono 3563. 15114

## CONTRATO ANTICRETICO

Necesitamos dos piezas céntricas o pequeño departamento. Teléfono 4529. 6115

## ALQUILO

Pieza amoblada con pensión o dos cuartos honorables. Referencias: Teléfono No. 3835. 30115

## PENSION

De familia doy. Avenida Villazón 451, segundo piso, departamento 8. 10115

## ESTUQUERA

Necesitamos comprar un alquilar, próximo al Alto La Paz. Referencias: teléfono No. 4479. 8115

## VENDO

Negocio de abarrotes, bien situado entre avenidas. Referencias: Ingavi 672. Tel. 3149. 15115

## ALQUILO

Se alquila un departamento completamente amplio, con todo confort, moderno en Presbitero Medina No. 360. Pedir informes a Tel. 5442 o la casa 365 continuación. 6116

## ALQUILO

En Miraflores, un departamento amplio e independiente. Litoral No. 141. 4116

## VENDO

Camión Internacional, recién reparado. Referencias: Graneros 377. 6115

## LEVADURA

Virgen en existencia. Muñecas 594. 3118

## VENDO RADIO

Airline, en excelente estado. Calle Maximiliano Paredes 505. 3118

## CASITA

Necesita matrimonio extranjero solo, con garage, preferible con jardín. Ofertas: Casilla No. 2042. 5116

## SE ALQUILA

En edificio moderno pleno centro, amplia oficina. Edificio Ibañez, esquina Potosí, Yanacocha. Referencias en el mismo edificio, tercer piso. 5116

## EN VENTA

Hermoso lote en la Av. 20 de Octubre, 600 m2. Referencias: Sr. Consuegra, Tel. 4509. Horas 13 a 14 en las tardes. 6116

## Lote en Calacoto

Vendo mil metros cuadrados en esquina, sobre avenida. Facilidades de pago mil dolores bolivianos metro. Tratar oficina No. 1, tercer piso. Edificio SS.CC. de 5 a 6 p.m. 7118

## PERMUTA

Automóvil, completamente nuevo por terreno. Ref.: Díaz Romero 47. 3118

## ALQUILO

Dos departamentos amplios en Sopocachi, tres dormitorios, garage y dependencias. Ref.: Tel. 4085. 3118

## JARDINERO

Se precisa en la Av. Arce No. 1025. 3118

## VENDO

Automóvil Chevrolet 1939, en perfectas condiciones. Precio de ocasión. Servicio Automotriz Unión. Av. Busch esq. Díaz Romero. 3118

## COMPRO

Camión, cualquier marca, nuevo. Ref.: Graneros 268. 10116

## SIRVIEN'TA

Necesito en Av. Sánchez Lima 1172. 6116

## DE OCASION

Se vende una radio, cocina eléctrica de tres hornillas, pick-up. Ref.: Díaz Romero 525 (Miraflores). 5116

## SE NECESITA

Jardinero y sirvienta de vestido, que sepan ambos su trabajo y que tengan certificados. Dirigirse: Andrés Muñoz No. 992 Sopocachi. 5116

## EN ALQUILER

Casa en Calacoto. Se alquila casa amoblada, teléfono, jardín y dependencias sobre la Av. pavimentada en esquina. Datos teléfonos 3707 o 6089. 8116

## OCASION

Por motivo de viaje vendo Saco de zorros, ropero, pelador, juego de living, etc. Ref.: Calle Francisco Medina No. 210. 5116

## EN ALQUILER

Casa amoblada, todo confort. Sopocachi barrio residencial Ref.: Teléfonos 4144 o 5464. 5116

## Calamina Usada

Vendo Batallón Colorados 38 Teléfono 2576, casilla 928. 5116

## SE ALQUILA

Un negocio Bar Pensión en la Av. Pando 951, por motivo de viaje. Tratar mismo local. 3118

## CITACION

A los interesados en comprar terrenos en la Hacienda Chacoma de Villa Santa situada en Viacha, para visitar dicha Hacienda en el camión que saldrá de la Plaza Pérez Velasco el domingo 9 a horas 8 a. m. 1118

## VENDO

Melaza (Miel de caña de Santa Cruz), con 40 grados de dulzor. Ref.: Fábrica de Gomas Bení, señor Peñaloza. 2118

## Vendo Chalet

En Sopocachi, nueva, sol todo el día, ocasión. Referencias: Teléfono 3452. 2118

## APRENDA A BAILAR

Todos los bailes de salón en diez días. Profesor Cervantes. Calle Cisneros 20, esq. Díaz Romero. Saavedra final. 2118

## SE VENDE

Una casa con dos departamentos y varias piezas. Referencias: Pasaje Isaac Tamayo No. 1, entre la Graneros y Yumusa. 2118

## Casa en Obrajes

Con 1.850 m2, excelente ubicación y precio de ocasión, se vende. Tratar: señor Peñaloza Edificio Iglesias 3er. piso. Of. No. 8. 5115

## SE COMPRA

Silla ortopédica de ruedas. Dirigir ofertas a casilla de correo No. 258. 3119

## VENDO LOTE

En Calacoto 1.200 m2, completamente cercado de pinos y más de 50 árboles frutales. Calle No. 13. Referencias: Teléfono 4756, horas 8 a 10 a. m., y 12 a 14 p. m. 4118

## VENDO NEGOCIO

Tienda de abarrotes, bien acreditada en la calle Tarija No. 253. Referencias: en la misma tienda. 5118

## Gran oportunidad

Por motivo de viaje se vende automóvil particular Chrysler modelo 40, en perfectas condiciones de funcionamiento, poco recorrido motor Standard. Referencias: calle Colombia 171, segundo piso, Sr. Saravia. 5118

## Compro Discos

Nuevos y usados. Yungas 67. (Librería). 5118

## SE NECESITA

Cocinera, con buenas recomendaciones. 6 de Agosto 536. 20. piso izquierdo. 3118

## VENDO

Por motivo de viaje, radio marca "Ultra", pick-up con mueble, máquina de escribir marca "Adler", juego de comedor, juego de dormitorio, vitrina escritorio, roperos, alfombra, mesas, sillas, etc. Calle Claudio Pinilla 556, (Miraflores), planta baja, izquierda. 4119

## REFRIGERADOR

Marca Frigidaire, en buen estado se vende por motivo de viaje, calle Claudio Pinilla 556, planta baja, (Miraflores). 4119

## SE NECESITA

Una operaria para confeccionar de vestidos pequeños. Referencias: León de la Barra No. 689. 3119

## VERMIETE

Vierzimmer wohnungen mit warmwasser gegenueber "Cine Avenida" No. 620. 2116

## Vendo Vagoneta

"Fargo" 3/4 tonaladas, casi nuevo 9.000 km. recorrido, llantas de repuesto. Av. Uruguay, fábrica. 6119

## MUEBLES

En venta Refrigerador Philco Aspiradora. Sofá, cama. Escritorios y lámparas. Referencias: Av. Ecuador No. 669. Segundo piso. Teléfono 5062. 3119

## En Cochabamba

Vendo terreno frutal con casita de campo, 3.000 m2. Referencias: Colón No. 560. 5119

## DE OCASION

Vendo: una cocina eléctrica, un juego de living, un cochecito fierro, un ropero y otros objetos. Calle Bueno No. 138. 2119

## SE NECESITA

Chófer. Referencias: Administración: Hotel Torino. 2119

## TRANSFERIO

Oficina amoblada con teléfono, en pleno centro comercial Colón 295, teléfono No. 6123. 2119

## SE VENDE

Juego de living en cuero y tela. Ayacucho 319, frente al correo, 2o patio. 2119

## SE NECESITA

Sirvienta con recomendaciones para familia reducida extranjera, buen sueldo. Ref.: René, calle Potosí 18, altos. 2119

## ALQUILO

Alquilo tienda, calle Landaeza 168, frente Colegio Americano. Referencias: Asplazu 340. altos. 4119

## OFREZCO

Hermoso local ideal para almacen con depósito a pocos pasos. Plaza Principal de Oruro Referencias: Pando No. 813. 2119

## SE VENDE

Automóvil Dodge 1942, 4 puertas, motor standard, perfectas condiciones. Referencias: Merced 315. Of. 13, horas 2 a 7. 2119

## Station Wagon

Willis Averland. En venta, sin intermediarios, último modelo, poco recorrido, tracción en las cuatro ruedas, radio, asientos forrados, etc. Referencias: Oficina técnica, Plaza Venezuela No. 4893. 4119

## MAQUINA CORTADORA

"Malmín" XX flamante, cuchilla recta 5", afilador automático. Vendo "Capitol". Corolco 118. 5119

## DEPARTAMENTO

Chico, busca caballero solo, con garage, amoblado, independiente. Ofrecer a casilla 2397. 2119

## EN VENTA

Casa de tres departamentos amoblados, con amplio patio y dependencias. Tratar en calle Catavi No. 162. (Miraflores). 3119

## CAMIONETA

International, de 1 1/2 toneladas, especial para trabajo duro o transporte urbano. Vendo a precio de ocasión. Tratar: Avenida Camacho 29, altos. 4119

## SE ALQUILA

Se pone en conocimiento del público en general, que con motivo de las vacaciones de Verano, alquilo seis habitaciones confortables y con un espacioso patio en el Puerto Mayor de Copacabana, Provincia Manco Kapac. Para referencias dirigirse a la calle Yanacocha No. 336, altos 2o. piso, oficina No. 1. Luis Roldán González. 3119

## SE ALQUILA

Chalet amueblado en Sopocachi, de 3 dormitorios, garage, teléfono y toda comodidad. Referencias: Tel. 3394, de 13 a 15 p. m. 3119

## ENCOFRADORES

Se necesitan carpinteros encofradores para trabajos por cuatro meses en Cochabamba. — Presentarse a: ALVAREZ Y COMPANIA. AVENIDA CAMACHO No. 369.

## Sindicato de Comerciantes Minoristas en Abarrotes

## ASAMBLEA GENERAL

Se cita a los asociados a la asamblea general que se llevará a cabo el día de hoy a horas 14 en el local de la Cámara Nacional de Comercio. Por tenerse que tratar asuntos de importancia se ruega puntual asistencia a la vez todos deben llevar sus respectivos carnets de comerciantes.

La Paz, Noviembre de 10 de 1952.

LA DIRECTIVA.

## AVISO MUNICIPAL

## Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas para la provisión de una bomba y accesorios con destino a la captación de aguas potables para la zona de Munaypata de esta ciudad.

Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado, timbre de ley y el certificado de depósito respectivo, de acuerdo con los pliegos de condiciones y especificaciones, en la Oficina Mayor de la Alcaldía Municipal, hasta horas 18 del día 28 de noviembre del presente año.

Las especificaciones y demás datos serán proporcionados en la Dirección de Aguas Potables de la Municipalidad.

La Paz, 6 de noviembre de 1952.

EL OFICIAL MAYOR DE LA ALCALDIA.

## CONGRESO DEL CLUB JUVENIL 4-S EN LA CIUDAD DE CHICAGO

Chicago, 9 (USIS).— Catorce jóvenes, entre hombres y mujeres, de América Latina, Europa, el Medio Oriente y Australia, han sido elegidos para concurrir al Congreso Nacional del Club 4-S que tendrá lugar en esta ciudad del 30 de noviembre al 4 de diciembre.

Incluyen a un joven de cada uno de los cinco países latinoamericanos representados y que son: Bolivia, Argentina, Chile, México y Brasil. Los catorce fueron escogidos principalmente por su interés y responsabilidad en labores juveniles.

Aproximadamente quince millones de muchachos y muchachas campesinos en más de 40 países, pertenecen a la Organización del Club 4-S.

El primer Club fue formado en los Estados Unidos en 1902 y aproximadamente dos millones de jóvenes del campo pertenecen en la actualidad a unos 90.000 clubes en los Estados Unidos.

Las organizaciones Cuatro S, incluyen en su programa la enseñanza del intercambio de ideas en los cultivos, crianza de ganado vacuno, conservación de los recursos naturales y hacer más cómoda la vida de hogar en las comunidades campesinas.

Los jóvenes latinoamericanos, escogidos, son: Isabel Suárez, de Chile; Mauricio Alemán, de la Argentina; Raúl Villalobos, de México; José Grossberger, de Bolivia; y Willard Orcutt del Brasil.

Los jóvenes vivirán y trabajarán entre familias de agricultores de los Estados Unidos, dentro de las condiciones del proyecto de Intercambio Internacional.

## EISENHOWER NOMBRO SUS REPRESENTANTES

Auraria, Georgia, 9 (U.P.).— El presidente electo de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, designó al senador republicano Henry Cabot Lodge como jefe de la misión que le representará en las conversaciones con el gobierno de Truman, destinadas a preparar la transmisión ordenada de los poderes en el mes de enero. También el general designó al banquero de Detroit, Joseph Dodge, para que le represente en las conversaciones sobre el presupuesto.

## Emporio Boliviano de Créditos

Le ofrece relojes suizos de la garantizada marca "Olivar" para damas y caballeros, relojes despertadores de industria alemana, enlombos ingleses de diferentes precios. Gabardinas americanas.

## PASAJE KULJIS

Tienda No. 6.

Entradas por J. Sanjinés No. 433 y Comercio No. 544 Teléfono 2320. Casilla 2358.

## VISITENOS SIN COMPROMISO

## VENDO

Motocicleta por motivo de viaje vendo motor A.Y.S. de 500 casi nueva a precio de ocasión. Para verla Garaje S.P.A. R.A. Plaza Abaroa.

## Estudio Jurídico de Abogados

PABLO DERMIZAKY PEREDO SANTIAGO SCHULZE ARANA Asesores Administrativos Civiles, Comerciales y en general. Atienden trámites del Interior y exterior de la República. Edificio Guerrero, 5º piso, Casilla de Correo 1311.



Con Veinte de estas Cupones competamos un Número para Nuestro Sorteo.

## Opinión de la Prensa Mundial sobre los Comicios en EE. UU.

Washington, 9 (USIS).— Muchos periódicos en Europa y Asia, están comentando sobre las elecciones de esta semana en los Estados Unidos.

En París, el distinguido escritor francés André Maurois, escribió en "L'Aurore" lo siguiente: "La elección es buena. En verdad no pudo haber sido mala, porque ambos partidos norteamericanos escogen candidatos excepcionales (para la presidencia)... El general conoce y comprende a Europa... Cree sinceramente en la democracia y ama apasionadamente la paz".

Roger Massip en "Le Figeiro", dice: "...El conocimiento de Eisenhower de los problemas internacionales y de Europa en particular, harán difícil que ninguno trate de desviarlo de su camino".

Jacques Destré escribe en "Ce Matin Le Pays": "El General Eisenhower fue el comandante de los Ejércitos de la Liberación, eso es suficiente —independientemente de toda otra consideración— para inspirarnos el respeto y la confianza".

"Allgemeine Zeitung" en Frankfurt, Alemania, comenta: "Juzgando de las obras de Eisenhower e Europa, queda fuera de duda que nunca renunciará a







# EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

## Potosí y su Destino

Potosí concreta en su historia la tragedia económica que sobrevivió al Alto Perú durante la Colonia y la República después de la Emancipación. Ese destino, unimismado con el de la Patria, se encausó hasta hace poco por un sendero enteramente divergente de los intereses de país, el cual, empero, está en vías de experimentar una rotunda rectificación.

La voracidad de la Corona segó millares de vidas de mitayos desde que el indio Hualpaita descubriera el rico filón de plata en el Cerro de Potosí. Desde entonces se operó, sin solución de continuidad, la sangría de plata de sus entrañas, siempre en beneficio foráneo. De nada sirvió el sacrificio de esos grandes contingentes nativos en las bocaninas, como no fuera para la excluyente bonanza real y, siglos más tarde, para enriquecer las arcas privadas de un magnate también extranjero, cuyos métodos de acción han dejado una huella indeleblemente lesiva en la vitalidad nacional.

La intensidad del fenómeno demográfico operado como lógica consecuencia de la tenaz explotación del cerro fabuloso, arrojó en su auge una población que sobrepasaba de los trescientos mil habitantes, los cuales dieron su actual fisonomía urbana a la Villa Imperial. La actividad allí desarrollada se dedicó en forma exclusiva a la extracción de minerales, a tal punto que ese frenesí minero llevó a los colonizadores a olvidarse de asegurar, aunque fuera elementalmente, el porvenir de la población, para la cual no se previó ningún futuro industrial o comercial. Ese descuido que persistió como un resaca a través de la República, ha superpuesto el destino de Potosí a las alternativas de bonanza y depresión registradas de los mercados mineros que, virtualmente, decretaron su apogeo y languidecimiento intermitente. Las cotizaciones de la plata mantuvieron a este centro en un nivel relativamente próspero hasta fines del siglo pasado en que se presentó el último repunte de las explotaciones, merced a alza de la demanda. Luego vino la desvitalización paulatina de Potosí, el desbande de su población y su consiguiente postración económica.

Por todos estos antecedentes aquella rebelión consumada un 10 de Noviembre por el pueblo potosino no pasó de constituir un símbolo, pues por lo visto fue desvirtuado en sus fines de emancipación política—económica por el falseamiento social que supuso la existencia de la República, casi hasta la fecha. Empero, constituyó siempre uno de los mejores ejemplos de sacrificio en la lucha por su destino que está amasándose actualmente en sus términos verdaderos.

El nuevo aniversario de la Revolución de Potosí, encuentra a este pueblo, como a todos los de Bolivia, bajo perspectivas muy diferentes a las del pasado, por las venturosas posibilidades que encarna el nuevo período político.

## La Batalla de Kilómetro 7

Se recuerda hoy otro aniversario de la histórica batalla de Kilómetro Siete. Puntualizar y recordar este episodio de la guerra del Chaco, es rendir tributo al puñado de defensores—no más de setecientos hombres—, que opusieron la épica resistencia ante un ejército que birlaba vencedor sobre la recta de Saavedra y Muños del lado Murguía y Agua Rica, para triunfar sobre el punto de los abastecimientos centrales del ejército boliviano en derrota.

La historia cuyas páginas inmortales consagran personalidades o las hunde en el olvido, no lleva en su veredicto final los nombres de los presentes sino el de los olvidados. La patria ya no recuerda a sus defensores. Sobre el oropel de los presentes se ha esfumado aquel sacrificio sin límites, se ha echado el manto de lo pasado sobre vidas y actitudes que deberían estar latentes en la conciencia general de los que contemplaron asombrados la estupenda trayectoria de esos soldados y jefes que inscribieron en Kilómetro Siete, la parábola del destierro, patriotismo y abnegación. Este hecho de armas, el más nítido y el más cabal de la guerra del Chaco, señala el renunciamiento de aquel grupo guerrero que entre las intenciones, el hambre y la sed, cabaron el nido de su grandeza sin pedir, más tarde, ninguna recompensa.

Bilbao Riola, —los dos hermanos Bernardino y Sinfiriano—, Jordán, Pol, Arrien, Castillo y tantos otros, dieron el tributo de su sangre y de su coraje a una patria atormentada por los éxitos adversarios, por los caminos intransitables, por la falta de elementos propios. Su resistencia marcó la etapa más verazmente agitada y constante en el esfuerzo.

La historia no la puede falsear nadie. Ni a ella acuden los nombres ajenos a ninguna gloria. El haber inscrito una página de honor no corresponde a ningún favoritismo. La verdad de sus hechos pertenece al tiempo y a la esperanza del mañana. Los defensores del Kilómetro Siete, hoy olvidados, no sembraron su grandeza para ser exhibida hoy gloriosa en sus nombres por las generaciones que vienen, que se suceden, que analizarán el milagro de haber realizado un hecho tan poderoso tan grandes las adversidades.

Cobra relieve a través de los años, la figura magnífica del jefe defensor General Bernardino Riola; frente a sus soldados y compañeros de armas de la histórica batalla, Bolivia pudo tonificar su alma tarde en su lucha adversa, pudo sentirse segura de que en el seno de sus soldados había corazón dispuesto al sacrificio y supremo desinterés para defender su suelo. La generación que defendió con su sangre y coraje el patrimonio de la nación, recuerda hoy al insigne militar, orgullo nato de una época de vacilaciones y angustias, de reconvenciones mutuas, de temor angustiado por el porvenir de su propia soberanía. Fue el hombre conductor, el brazo ejecutor, el cerebro plasmado en una victoria nacida al fragor de lo incierto y de lo mudable. Ausente de la patria el jefe, cobra su nombre, más subido prestigio, su nombre, sus virtudes, su autoridad de soldado, su modestia de jefe, su visión de estratega.

En uno de los olvidados, el Kilómetro Siete, es una gloria para las armas de Bolivia. Una pu-

## CRONICAS

### OBRA EFECTIVA

Hasta hoy se ha abierto un compás de espera, en torno a la promesa que, en un tiempo a esta parte, viene haciendo la primera autoridad edilicia. Numerosos son los proyectos de mejoramiento en los servicios públicos que se hicieron conocer al público, pero nada efectivo se ha visto. Los problemas son vastos. Requieren inmediata solución, a fin de facilitar la vida de los habitantes de esta ciudad y, en consecuencia, las palabras sobran. Por ejemplo, nada se ha hecho por poner punto final con los basurales. Estos, días tras días, van creciendo en diferentes partes de la ciudad, cual montañas a la desdida. Los cortos de agua no han terminado. El desaseo de la ciudad campea y, en fin, sería largo enumerar todo aquello que no merece atención municipal y nada podemos anunciar como obra efectiva. Necesario es pues que las autoridades municipales se concentren a trabajar por las necesidades más urgentes y, después, se pueden madurar proyectos.

### NO VALE LA PENA

No conocemos las causas para la gran defecación que se ha operado últimamente en el Teatro al Aire Libre. Los programas que se ofrecen al público son faltos de toda atracción y no se nota ningún esfuerzo por mejorarlos. Este coliseo—convencido está el público—empezó a funcionar bajo los mejores auspicios; pero en la última temporada—la actual—las cosas no marchan correctamente. Es necesario que se reajuste la Dirección Artística y, de una vez por todas, se presenten programas que por lo menos satisfagan la expectativa del grueso público que domingo tras domingo se da cita en este Teatro. Entendemos, por otra parte, que existe en la Alcaldía Municipal un presupuesto especial con destino a la atención del coliseo abierto, el cual debe ser empleado en la contratación de artistas nacionales y extranjeros que puedan ofrecer buenos programas que actualmente acontecen en el Teatro al Aire Libre, no vale la pena...

### MAYOR CONTROL

Nuevamente —y lo haremos cada vez que sea necesario—tenemos que referirnos a las deficiencias que existen en el tránsito de vehículos de La Paz. Después de las 24 horas, ningún control existe de parte de las autoridades de Tránsito. Conductores que no tienen responsabilidad alguna, aprovechan estas circunstancias, para tratar de "emular" a Faglio y en desesperadas carreras, siembran el pánico entre los pocos viandantes de esas horas, u otros chóferes que guían sus vehículos dentro de la snormenta establecido. Igual cosa sucede en el día, muy principalmente entre los colectivos, sin que exista autoridad alguna que ponga coto a estas arbitrariedades de los chóferes.

## ENTRE NOSOTROS

### LA NACIONALIZACION DE MINAS

Durante la semana pasada, el pueblo en sus diferentes capas sociales, se manifestó abiertamente en favor de la nacionalización de las minas, decretada por el Gobierno de la Revolución Nacional, en un acto que concluyó la atención no solo del país, sino de América toda. Manifestaciones populares, votos resolutivos de organizaciones sindicales y políticas, confirmaron una vez más el caro anhelo de pueblo materializado por el actual régimen. Por otra parte, mientras la mayoría de los órganos periodísticos del extranjero, comentaron —y aún lo hacen— favorablemente; portavoces de las tres grandes empresas empujaron comunicados, tratando de crear un ambiente de confusiónismo y colocar al país en una situación especial. Esta última maniobra de la gran minería, desde luego, no tiene el efecto que seguramente se esperaba, porque actualmente la opinión continental ya tiene una clara visión de lo que fue Bolivia en poder del Superestado Minero. De esta manera, la segunda etapa por la lucha de la emancipación económica de nuestro país, se inicia —por lo menos hasta ahora— bajo los mejores auspicios.

### LOMBARDO TOLEFANO

Por espacio de varios días permaneció entre nosotros el líder de los trabajadores mexicanos, señor Lombardo Tolefano. Así como otros dirigentes políticos y observadores extranjeros, estuvo presente en el trascendente acto de la nacionalización de las minas. Cada vez que fué requerido por los periodistas, Tolefano, con esa visión clara y modo sencillo que lo caracterizaba, definió la situación boliviana. Así por ejemplo, refiriéndose a la clase de vida de nuestros trabajadores, manifestó que el nivel de vida de los mismos es uno de los más bajos del continente americano.

Actos como éste, demostraron que Lombardo Tolefano es, ante todo, un hombre que comprende claramente los problemas de los pueblos de nuestro Continente. Bolivia, se honró en tener un visitante de tan vigorosa personalidad y talento indiscutible.

### LA REFORMA AGRARIA

Oficialmente se anunció que el Estudio de la Reforma Agraria se empezará en el curso de próximo año, para de esta manera cumplir con el segundo gran cometido que se ha impuesto el Gobierno de la Revolución Nacio-

## Los Sucesos de Colomi fueron Originados por una Confusión

INDIGENAS PENSARON QUE HABIA QUE DEBELAR UNA INTENTONA SUBVERSIVA

Hemos recibido el siguiente despacho telegráfico de nuestro corresponsal en Cochabamba: Cochabamba, 9 (EL DIARIO). Causaron gran extrañeza en esta, las declaraciones del Secretario General de la Presidencia de la República que publica en su edición de ayer EL DIARIO en sentido de ser falsa la alarma de un levantamiento indígena en Colomi y tratarse "de una confusión de los viajeros con la fiesta de la Candelaria". Las noticias que envió antes este corresponsal fueron completamente verificadas, pues no se trata de la fiesta de la Candelaria, porque recién se festeja mañana; además la comisión presidida por el Prefecto del Departamento doctor Germán Vera Tabla, autoridades policíaras y periodistas comprobaron que evidentemente los indígenas asaltaron varias casas de Colomi causando destrozos y buscando armas, según manifestaron después "para anochecerse de camiones que venían con cargamento de armas y defender con ellas al gobierno contra una subversión que habría estallado contra él".

El parte expedido por la Prefectura a este respecto expresa textualmente:

"El Prefecto amplió sus exhortaciones a los indígenas previniéndoles que si cometían delitos, ellos serían castigados; luego ordenó el decomiso de las armas que aun portaban".

Como se ve, el incidente se originó, pues, en una confusión de los indígenas, cuya actitud deja así un saldo de tres personas heridas y una muerta.

### VERSION OFICIAL

El Comandante de la Brigada de Cochabamba, mayor Emilio Arce, comunicó al Ministerio de Gobierno, que ayer a horas 8 (viernes 7), se constituyó una comisión policial a la localidad de Colomi a objeto de verificar la sublevación de colonos en ese distrito habiendo constatado que se debió a una alarma producida infundadamente por el telefonista encargado de la Luz y Fuerza de Colomi. Por otra parte se evidenció la destrucción parcial de tres casas de la Hacienda, pero no se produjo ningún incendio como anunció la prensa de Cochabamba.

Más adelante expresa que la reacción se debió a los malos tratos recibidos por parte del corregidor y propietarios de la Hacienda damnificada del señor Lóez.

DOS HERIDOS Informa también que se encuentran levemente heridos el

esas horas, u otros chóferes que guían sus vehículos dentro de la snormenta establecido. Igual cosa sucede en el día, muy principalmente entre los colectivos, sin que exista autoridad alguna que ponga coto a estas arbitrariedades de los chóferes.

Ex-coronel Armando Pinto Teñillera, que trabajaba de administrador de una propiedad cercana a Sacaba, y un indígena. En Sacaba reina tranquilidad, mientras que en Colomi nuevamente volvió a renacer la calma y los campesinos han vuelto a las faenas agrícolas. Se levanta el sumario informativo de los sucesos ocurridos.

## El Embajador en el Ecuador Difunde la Obra Revolucionaria

Los diarios "El Sol" y el "Comercio" de Quito, capital del Ecuador, traen las declaraciones formuladas por nuestro Embajador en ese país, señor Rigoberto Armaza Lopera, en el asunto de la nacionalización de las tres grandes empresas mineras del estaño.

Se desprende de tales publicaciones, la forma acertada y oportuna con que el aludido diplomático va orientando a la opinión pública de ese país en cuestión de tanta trascendencia que permaneció ignorada debido a diversos factores en el pasado. Sus declaraciones se reflejan al imperativo vital que significaba para Bolivia proceder a la nacionalización de los grupos mineros Hochschild, Patiño y Aramayo y, por otra parte, a la labor que compete a la nueva entidad sureña por tal emergencia: la Corporación Minera Boliviana. Se anuncia, finalmente que en Quito, nuestro Embajador ofrecerá una serie de conferencias acerca de tal asunto.

Esa es una labor que en el momento presente se impone como la tarea inmediata de nuestras representaciones en el exterior, a fin de contrarrestar la propaganda en contrario que fomenta el superestado desolado.

## Relaciones entre Min. Trabajo y la Prensa

En motivo de una nota que publicamos en nuestra edición anterior, tuvimos la oportunidad de entrevistarnos con el Ministro de Trabajo y Previsión Social, señor Germán Butrón, en un cambio cordial de ideas respecto a los puntos relacionados a dicho asunto. Si la nota tuvo motivo ingratu, en cambio nuestra entrevista con el indicado Ministro, despojó todo mal entendido referente a una actuación periodística en dicho portafolio. El señor Ministro nos expresó, en forma sincera, su deferencia y alto concepto de los deberes oficiales y periodísticos. Hallábase el señor Ministro aquel día muy preocupado con su arduo trabajo, los múltiples problemas y atenciones que le embargan su alto cargo. Queda pues, de este modo, despejada cualquier susceptibilidad entre las relaciones ministeriales y periodísticas.

## LA NOTICIA EN 7 DIAS

Es indudable que, el estudio de este aspecto, merece especial atención y sobre todo que se le dé mayor tiempo. Un problema de vital importancia, como es el agro, no puede ser encarado ni solucionado en un lapso breve y ahí el motivo por el cual el Gobierno ha sido por conveniente, en primer término, coadyuvado, la nacionalización de las minas para luego emprender la Reforma Agraria. Pero, entre tanto, necesario es que las autoridades respectivas —en este caso el Ministerio de Asuntos Campesinos— trate de hacer comprender a los trabajadores del campo, la obligación y necesidad que tienen de seguir trabajando y respetando la propiedad privada. Las últimas informaciones recibidas de diferentes distritos agrícolas, hacen ver que existe marcada inquietud entre los campesinos y muchas veces actos ruidosos con las normas del buen vivir.

### "EL CAMPESINO"

Informaciones procedentes de Riberalta indican la suerte que corrió por aquellas regiones el general comunista, Valentín Gómez, más conocido por "El Campesino". Este hombre, que llegó al país haciendo "sona, hombría y platicón", seguramente saldrá arrastrado el dolor de los ojos que le infligió un militar boliviano. Por lo que se sabe, "El Campesino", tuvo un comportamiento por demás irregular.

Se dice que insultó al Ejército Nacional y al Clero. De ser evidente, Valentín Gómez hirió a la Patria. Es inconcebible como hombres que merecen una serie de consideraciones en nuestro país, observen un comportamiento que hace cierto punto es infamante; porque, mientras nuestras autoridades y el mismo pueblo los trata con respeto, ellos ni siquiera respetan a las instituciones del país. El caso de "El Campesino" es aún más grave. Provado está de que se trata de un aventurero. Un renegado y, en fin, un hombre que no tiene credo ni patria definida.

### CRISIS

EL DIARIO, en forma preliminar, ha informado que en el curso del presente mes se producirá la crisis total de Gabinete. Al respecto, un alto funcionario del Estado ha declarado, con marcada visión política, que es necesario renovar a la gente del Poder Ejecutivo. Esto es necesario para la buena marcha de un Gobierno pero, sin abusar, como en

## CUADROS DE UNA EXPOSICION

### Comida de escritores

Un día, amigo lector, escribo sobre la buena cocina y otro, vuelvo mi pobre pluma sobre la metafísica. Hoy, a raíz de la curiosa nota de un "almuerzo gastronómico italiano": "¿Cómo comen los escritores?", deseo añadir algunos datos a los proporcionados por el citado almuerzo.

Refiere nuestra fuente de información que Paul Bourget durante el día sólo ingería dos huevos al agua y una costilla; y Anatole France se contentaba con muy poco y Sardon devoraba y bebía como un checo; Paul Adam era abstemio, "persuadido de que cada bocado oscurecía en un artista la facultad de trabajo"; gran comedor y formidable bebedor era León Daudet a quien "los placeres panfletarios de la mesa no le impedían escribir un artículo en la Acción Francesa"; y además cientos de volúmenes.

El crítico italiano Lucio D'Ambrò en respuesta a la pregunta del curioso almuerzo, dice: "Pues creo que los placeres de la mesa son hechos para excitar las más vivaces conversaciones; y la conversación entre escrito-

res de diversos países que aprenden a conocerse y amarse es sumamente útil para esos intercambios espirituales que no se hacen a fuerza de cartas y circulares y que Italia erróneamente ha descuidado siempre o cuidado mal."

Acertada la opinión de Lucio D'Ambrò. En efecto, las reuniones alrededor de una mesa bien servida son estímulo para la conversación y, por consiguiente, modo de activar la vida literaria creando un ambiente de cordial compañerismo y estrecha solidaridad entre los hombres. Y aquí van los pocos datos que no consignó el almuerzo gastronómico italiano: Emilio Zo' reñía quincenalmente a los autores de teatro fracasados; la "comida Balzac" reunía a los escritores que conservaban en el espíritu una viva admiración balzaciana; tradicionalmente son famosos los banquetes de la Academia Goncourt y en Roma las comidas de los autores dramáticos o "la comida de los diez" que hasta la muerte de Prandello reunía a la decena de los mejores novelistas italianos...

REA

## SE REUNE HOY EL CENTRO ASPIAZU

Los componentes del Centro Intelectual "Agustín Aspiazú" se reunirán hoy, a las 19.30 en su local de costumbre a objeto de tratar varios asuntos relacionados con sus actividades culturales. A la segunda hora, el socio Severo Illanes, dictará la conferencia de turno semanal. Se referirá sobre el importante tema: "Apuntes etnográficos: culturales de las razas americanas, precolombinas". De acuerdo a sus disposiciones reglamentarias tendrán en el debate todos los socios para su aprobación. En la sesión anterior hizo uso de la palabra, el señor Vicente Moragán relacionado con un estudio geográfico—económico del Beni.

## Fallo en el Concurso De Ofrendas Florales

El Jury Calificador del Concurso de Ofrendas Florales convocada entre los establecimientos educacionales de la ciudad de La Paz, con motivo del 16 de Julio pasado, expidió su fallo estableciendo los siguientes resultados: Primer lugar: Colegio "La Salle", premio Bs. 2.000; segundo: Colegio "Santa Ana", premio Bs. 1.500; tercero: Colegio "Inglés Católico", premio Bs. 1.000; cuarto: Colegio "Bautista Saavedra", premio Bs. 800; quinto: Escuela "Eduardo de Hertzog", premio Bs. 700.

En el costo de vida, es uno de los factores que más preocupa a los trabajadores insisten en los reajustes que habrán, siendo necesario que el Gobierno trate, por todos los medios a su alcance, de controlar este aspecto. Solo de esta manera se evitarán una serie de problemas que a la larga solo perjudican al país.

## EN EL MUNDO

### EXIGENCIA CHINA

Los representantes de China Nacionalista en el seno de las Naciones Unidas, advirtió que el país exigirá en todo momento un armisticio coreano en garantías para los rojos. Es indudable que existe una franca división entre los países aliados, en el problema que concierne a Corea. Mientras unos plantean la necesidad de dar fin al conflicto a la brevedad posible, otros piden tregua para lograr una solución que satisfaga a ambas partes; más, aún hay otros países—como el caso de China Nacionalista—que pide un armisticio favorable a los rojos. Mientras las discusiones en el seno de las NN. UU. prosiguen en los campos de Corea las bajas son cada vez mayores; entretanto que los representantes de los países en la primera institución mundial reabren—este es el término que cuadraría—condiciones la sangre aumenta en los frentes de batalla.

### NUOVO PRESIDENTE

Carlos Ibañez del Campo, nuevo Presidente Constitucional de la República de Chile asumió sus funciones, por mandato del pueblo y el Congreso. Fue una sencilla ceremonia en la que el nuevo militar chileno, se unió a la banda Presidencial, para volver a ocupar el sillón que dejó en anterior oportunidad. El nuevo Primer Mandatario de la joven república, en su primer mensaje manifestó que afianzará "una invariable política de confraternidad".

### PRESIDENTE YANQUI

Ante la expectativa mundial, el General Dwight Eisenhower, candidato del Partido Republicano, triunfa en las elecciones presidenciales de Estados Unidos, aventajando en gran forma a su contrincante el Senador Atilio Stevenson. Como nunca, la disputa legal por el poder en Estados Unidos alcanzó contornos dramáticos. La situación mundial, fué una de las causas principales. Hoy, solo se espera que el nuevo gobernante del Norte satisfaga las exigencias de la hora actual, para poder lograr una paz duradera.

## Exhumación de Los Restos de Un Periodista

Mañana a las 10.45 a.m. se efectuará la exhumación de los restos del periodista Rafael Rada Cusicanqui, que fué en vida socio fundador de la Asociación de Periodistas de La Paz y destacado trabajador de la prensa nacional. Esta exhumación se efectúa a iniciativa de la organización gremial de la prensa local, para colocar los despojos del colega extinto en el nuevo Mausoleo de Periodistas construido en el Cementerio General. Asistirán numerosas autoridades, representantes de las entidades a que perteneció el extinto y periodistas en general.

## Conminase a Empresas •Cumplir con Aumentos

El Inspector General del Trabajo, señor Guillermo Muñoz de la Barra, en resguardo de los intereses de los empleados de industria y comercio, ha dirigido un memorándum circular a las empresas conminándolas a dar cumplimiento a los laudos de fechas 22 de septiembre y 6 de octubre del presente año. En consecuencia han quedado notificados todos los establecimientos comerciales, industriales, oficinas de empresas mineras, colegios particulares, oficinas idem, bufetes, tintorerías, lavanderías, talleres, hoteles, bares, clubes, instituciones autárquicas, seculares, autónomas y semi-autónomas.

## SALUDOS A POTOSI EN SU EFEMERIDES

### DEL PREFECTO DE DEPARTAMENTO

El Prefecto del Departamento de La Paz, Dr. Fructuoso S. S. S., ha emitido el siguiente saludo al Departamento de Potosí, con motivo de su 142 aniversario:

"Al cumplirse un nuevo aniversario de la gesta potosina por la emancipación política nacional, hago llegar, por intermedio de EL DIARIO, el saludo fraternal del pueblo de La Paz a la noble Potosí, baluarte del más puro nacionalismo y forjadora de la liberación económica de Bolivia."

La Paz, 10 de Noviembre de 1952.

### DEL SUPERINTENDENTE NACIONAL DE MINAS

Asimismo, el señor Arthemio Salinas, Superintendente Nacional de Minas, envió un conceptual saludo al pueblo potosino. La parte sustancial de dicho saludo, dice así: "La secuela de su inaudita exacción de cuatrocientos años, la pneumoconiosis de sus obreros "enterrados vivos" y las miras la explotación de los recursos laborales y, la condición de infrahumanidad de vida, de los hijos de la ex-Villa Imperial de Carlos Quinto, la ciudad de las leyendas y las tradiciones, ya no será más, al igual como Bolivia, el puro mito, la magia ni el "tabú" de los tres grandes Reyes del Estaño y más grandes aún "EMPERADORES DEL FRAUDE" hacendario.

"Saludo, de pie, tu gloria histórica y legendaria."

La Paz, 10 de Noviembre de 1952.

### DEL DIRECTOR DE POLICIAS

Potosí, Segoral, No. 47532.— Con ocasión celebrarse los efemérides potosinas formulo vehementes deseos constantes supe- rioridad Brigada su mando y que elevado concepto disciplina determine buen servicio pueblo y actividad potosinos así como prestigio Institución. Atte. M. V. Víctor Valdez Pacheco. La Paz, 9 de noviembre de 1952.



## El "Batallón de Ingenieros" Realiza una Efectiva Labor

Hemos tenido oportunidad de constatar la obra efectiva y silenciosa que actualmente realiza el Batallón de Ingenieros del Ejército. Durante los últimos días, en altas horas de la noche, sorprendimos a oficiales y soldados de este cuerpo, trabajando en la zona que comprende el mercado Rodríguez, la misma que corría el peligro de desaparecer por influencia de las aguas que cayeron en las últimas lluvias.

### INTERVENCION OPORTUNA

Sin duda, fué oportuna la intervención del Batallón de Ingenieros. Inmediatamente de que las humildes viviendas ubicadas en la zona antes nombrada fueron

amagadas por las aguas de un riachuelo, se procedió al bombeo, con ayuda de los implementos de propiedad del Ejército. La tarea se prolongó por espacio de varias horas, hasta llegar a poner fuera de peligro el lugar ya citado.

### SILENCIOSA LABOR

Es pues por demás loable la labor silenciosa de esta fracción de nuestro Ejército que, de un tiempo a esta parte, cumple importantes trabajos en bien de los habitantes de la ciudad y del país todo. Es de esperar que la actividad asumida por los Jefes y Oficiales del Batallón de Ingenieros, sea un ejemplo más para la reorganización técnica del Ejército Nacional.

## VENDEMOS CON FACILIDADES

Casa recién terminada, en Sopocachi, tres cuartos del Parque Infantil, dos departamentos independientes y dependencias. — Tratar:

Edificio Saenz — Tercer piso — Camacho y Loayza LA INDEPENDENCIA.

## Caja de Jubilaciones y Pens. Municipales CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por resolución del Directorio, se convoca a propuestas para la demolición de la casa situada en la calle Ingavi N° 50 (antes Barrio) de propiedad de la Caja cuyo pliego de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la misma Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Gerencia de la Caja, hasta horas 17 del día 20 de noviembre en curso, en pliego cerrado, papel sellado y timbre de ley, acompañando certificado de depósito del 5 por ciento de garantía de seriedad a la orden de la Caja.

La Paz, 6 de noviembre de 1952.

EL GERENTE.

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Economía Nacional, se convoca a propuestas entre el comercio de la localidad, para el establecimiento y administración de 222 Almacenes de Abasto, distribuidos de acuerdo a la densidad de población en cada una de las 46 Zonas de la ciudad de La Paz, destinados al expendio de artículos de primera necesidad.

El pliego de especificaciones será proporcionado por la Dirección General de Comercio, dependiente del Ministerio de Economía Nacional.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina Mayor del Ministerio de Economía Nacional, en sobre cerrado, papel sellado y timbre de ley, hasta horas 18 del día lunes 17 del mes en curso.

La Paz, 6 de noviembre de 1952.

JOSE ANTONIO ARZE MURILLO  
Oficial Mayor de Economía Nacional.

## El Presidente de la República fué Objeto de un Gran Recibimiento en la Ciudad de Potosí

En hombros de los Mineros fué Paseado por las Calles de la Villa Imperial. — Esta tarde se realizará una Concentración Popular. —

Potosí, 9 (EL DIARIO). — Un gran recibimiento tributó hoy el pueblo potosino al Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, que arribó a esta ciudad después de las 10 horas.

### EN HOMBROS

Inmediatamente después de que aterrizó el avión presidencial, el Primer Mandatario y los miembros de su comitiva, fueron llevados hasta la ciudad y paseados por sus calles en hombros de los trabajadores mineros, quienes portando cartelones alusivos vitorearon ininterrumpidamente a los Jefes de la Revolución Nacional. El doctor Paz Estenssoro, fué acompañado hasta el local de la Prefectura del Departamento, desde cuyos balcones se dirigió al pueblo, agradeciendo por el caloroso recibimiento del que fué objeto.

### PROGRAMA PARA HOY

Como uno de los principales números del programa de festejos de la insurrección potosina, a las 10 horas de hoy, en la Catedral de esta ciudad, tendrá lugar un solemne Te-Deum, al mismo que asistirá el Presidente de la Re-

publica, miembros de su comitiva, autoridades políticas y administrativas del Departamento y dirigentes de los organismos sindicales. A medio día, el Primer Mandatario asistirá al almuerzo que en su honor ofrece el Alcalde Municipal de esta ciudad.

### DESFILE CIVICO

A las 15 horas de hoy, se efectuará el desfile cívico y después una concentración en la Plaza de Armas. Tomarán parte en este acto, todas las fuerzas vivas de la capital, como ser organizaciones cívicas, culturales, sindicales, deportivas, etc. El desfile será encabezado por el doctor Víctor Paz Estenssoro y las principales autoridades departamentales. Finalmente, en la noche, los invitados especiales de Potosí asistirán a la recepción oficial que ofrece el Prefecto del Departamento.

### RETORNA MAÑANA

De acuerdo a lo que se informó a esta Corresponsalia, el Presidente de la Nación y sus acompañantes retornarán a la sede de sus funciones en las primeras horas de mañana.

## ASPECTOS DE LA CIUDAD

### Inteligente y eficaz labor realiza la Oficina del Plan Regulador

Una ciudad que se desarrolla, crece y progresa sin estar sometida a las disposiciones de un Plan Regulador que organice su crecimiento racional y armónico, con previsiones futuras y en base a principios reconocidos del Urbanismo moderno, es como un niño que carece de hogar, sin padres que le inculquen principios morales de la enseñanza de los beneficios de la enseñanza que cultive sus facultades intelectuales y que va pasando los años sin que robustezca sus condiciones físicas por medio de la gimnasia y el deporte. Ese niño llegará su mayoría de edad en condiciones deficientes, como deficiente será la ciudad o población que no someta su progreso a las normas y previsiones de un Plan Regulador.

### OFICINA DEL PLAN REGULADOR

Si en toda ciudad este Estatuto de Urbanismo es indispensable, mayormente necesario resulta para una urbe como La Paz, donde los problemas de urbanismo se ven seriamente complicados por su accidentada topografía.

Es por ello que al realizar en días pasados, una visita a la Oficina del Plan Regulador que funciona en la Municipalidad de La Paz, fuimos gratamente impresionados al comprobar que se trata de una repartición con reducido, pero eficiente personal, donde cada profesional y cada empleado cumple su labor, no sólo con la disciplina indispensable, sino con entusiasmo y con cariño al trabajo que realiza. Los trabajos de preparación, ordenación y datos estadísticos que se acumulan, tienen un enorme valor para el país, para el departamento de La Paz y para la ciudad.

Juzgamos que el Alcalde de la ciudad ha tenido un verdadero acierto, al proporcionar a esta Oficina, como nos informó su Director, los medios necesarios para que pueda llevar adelante su misión y sólo es de desear que pueda disponer de sus recursos en forma inmediata, aliviando en cuanto sea posible los atrasos que produce la remora administrativa.

Al través de la conversación que sostuvimos con el Arq. Director señor Alberto Contreras Ruiz, los Ingenieros y empleados, pudimos constatar que ma inmediata, aliviando en los trabajos se realizan más o menos en la siguiente forma:

### PLAN DE TRABAJO

Como punto de partida se ha considerado que para el estudio del Plan Regulador de La Paz es preciso tener en cuenta que la ciudad no es un fenómeno aislado, que su desarrollo depende de la región en que se halla situada, siendo preciso establecer además relación con las demás regiones del país.

Nos decían los técnicos, muy acertadamente, que "para tener una idea clara del futuro de la urbe es imprescindible el estudio, en primer lugar del territorio, luego de la región donde se encuentra la ciudad y finalmente la ciudad misma; luego se ha adoptado la división de las funciones humanas enumeradas por la CIAM (Congreso Internacio-

## Maestros de Educación Fundamental, Pagados

La Dirección General de Educación Fundamental ha hecho saber que los maestros dependientes de dicha repartición se encuentran pagados hasta el mes de octubre inclusive, con excepción de un Núcleo y dos Sub-Núcleos, que por no haber presentado sus descargos oportunamente solo han cobrado hasta el mes de septiembre.

## Fed. Departamental De Maestros

La Federación Departamental de Maestros de La Paz, cita con carácter urgente a los señores DIRECTORES Y MAESTROS de Capitales de provincias a la reunión que tendrá lugar el día martes 11 de los corrientes a las 15 en el local de la Escuela MEXICO, para tratar asuntos de mucha importancia relacionados con su cielo

### LA DIRECTIVA.

nal de Arquitectura Moderna) que son: habitar, trabajar, circular y recrearse y así se inicia el estudio metódico y ordenado de los expedientes,

### EXPEDIENTE TERRITORIAL

Consiste este en la recopilación de datos estadísticos y planos del territorio de Bolivia, solamente en su aspecto y sus relaciones con la ciudad de La Paz, va que un planeamiento territorial es un estudio completo que está fuera de las posibilidades del Plan Regulador, pero que forzadamente tendrá que realizarse y ser encarado por el Supremo Gobierno.

Ahora, si existieran Planes Reguladores en todas las capitales departamentales, lógicamente constituirían estos valiosos acortes para determinar la preparación de Planos territoriales, políticos y geográficos muy precisos.

### EXPEDIENTE REGIONAL

Establece el expediente regional que la ciudad se puede considerar como un producto de la actividad y de las posibilidades de la región, o sea que cuanto más rica es la región en potencia o desarrollo (agrícola, minero, ganadero, etc.), crea un centro de importancia para su desenvolvimiento. Es por las razones señaladas que las Oficinas del Plan Regulador han dado mucha importancia al estudio del expediente regional, que determinará en su verdadera magnitud el futuro de nuestra urbe. (Continuará)

Comisario BALBUENA

ME VOY...

Por A. Fernández



EISENHOWER. — Aunque la duela aún o no lo crea Yo soy el sucesor del Presidente, Pues malgrado su crítica insolente Por no verle me voy hasta Corea.

## AVISO AL PUBLICO

La Empresa "BASILIO" hace saber al público, que los departamentos que posee en su edificio de la calle Federico Zuazo esquina Reyes Ortiz de esta ciudad, no pueden ser subarquilados por los actuales inquilinos, toda vez que les está prohibido estrictamente el hacerlo, según consta en el correspondiente contrato de arrendamiento.

La Paz, 5 de Noviembre de 1952.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

### Concurso de Méritos

Por orden del señor Prefecto del Departamento, se convoca a concurso de méritos para la provisión de:

ARQUITECTO DE CONSTRUCCIONES  
con el haber mensual de Bs. 9.300.—

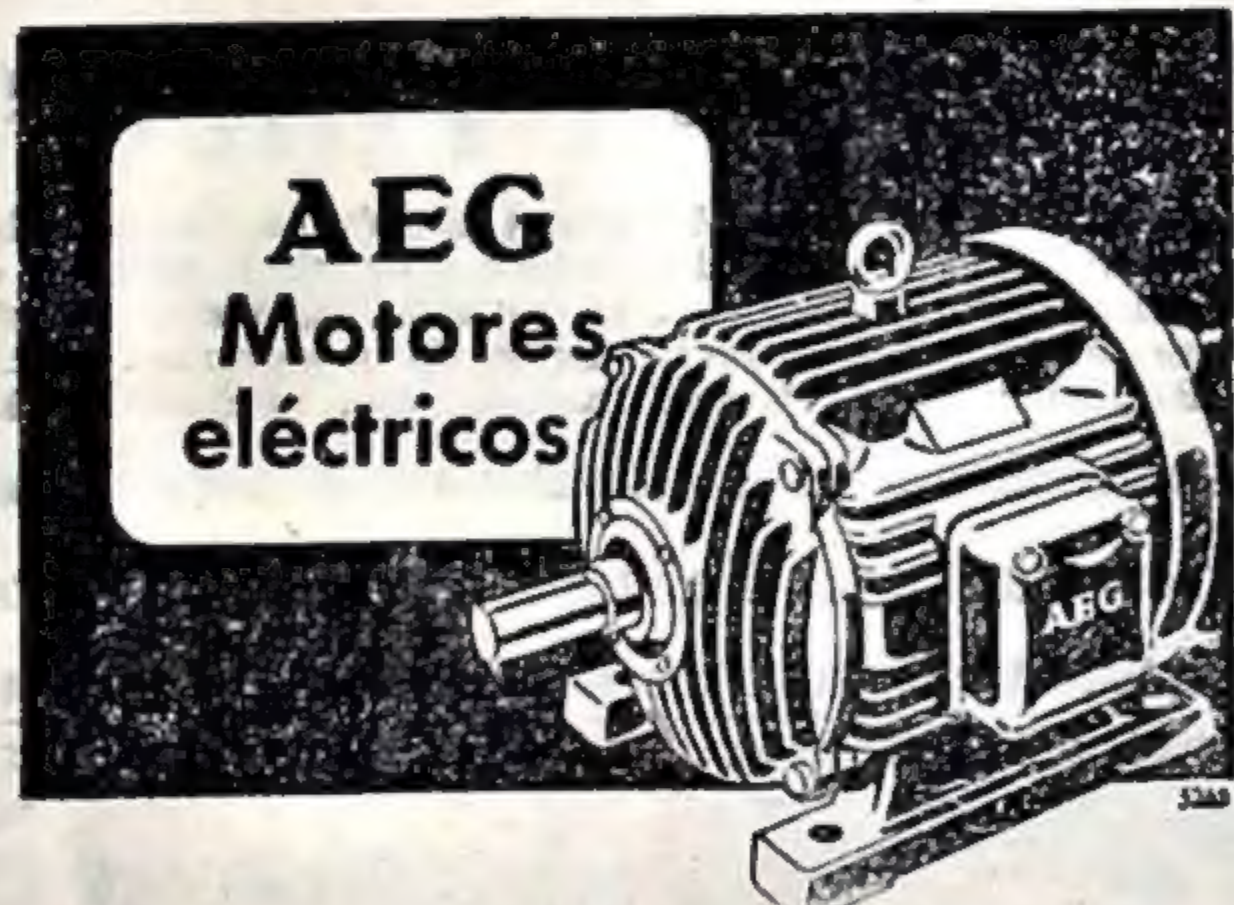
del Departamento de Arquitectura, dependiente de la Sección Obras Públicas Departamentales, de acuerdo a lo dispuesto por Ley de 30 de diciembre de 1948.

El término para la presentación de los respectivos expedientes profesionales y demás documentos, fenecerá el día 21 del mes en curso a horas 18, los mismos que deben presentarse en la Secretaría General de la Prefectura.

La Paz, 6 de noviembre de 1952.

EL SECRETARIO GENERAL.

# AEG



## ¡¡ LLEGARON !! MOTORES ELECTRICOS DE CORRIENTE TRIFASICA AEG ALEMANES

protegidos contra gotas de agua, forma B 3, con rotor de aaula, con cojinetes de bolas y aislación Jn, 50 ciclos, incl. poleas, carriles tensores.

1.3 hasta 3 caballos de fuerza  
1.500 y 1.000 revoluciones p.m. para uso  
INDUSTRI EN MINAS Y  
TALLERES EN GENERAL  
En Venta:

## Metal Ltda

La Paz, Plaza Venezuela 40, Teléfono: 4767  
Cables: Metalco — Casilla 484.

Representantes y Distribuidores  
Para Bolivia.



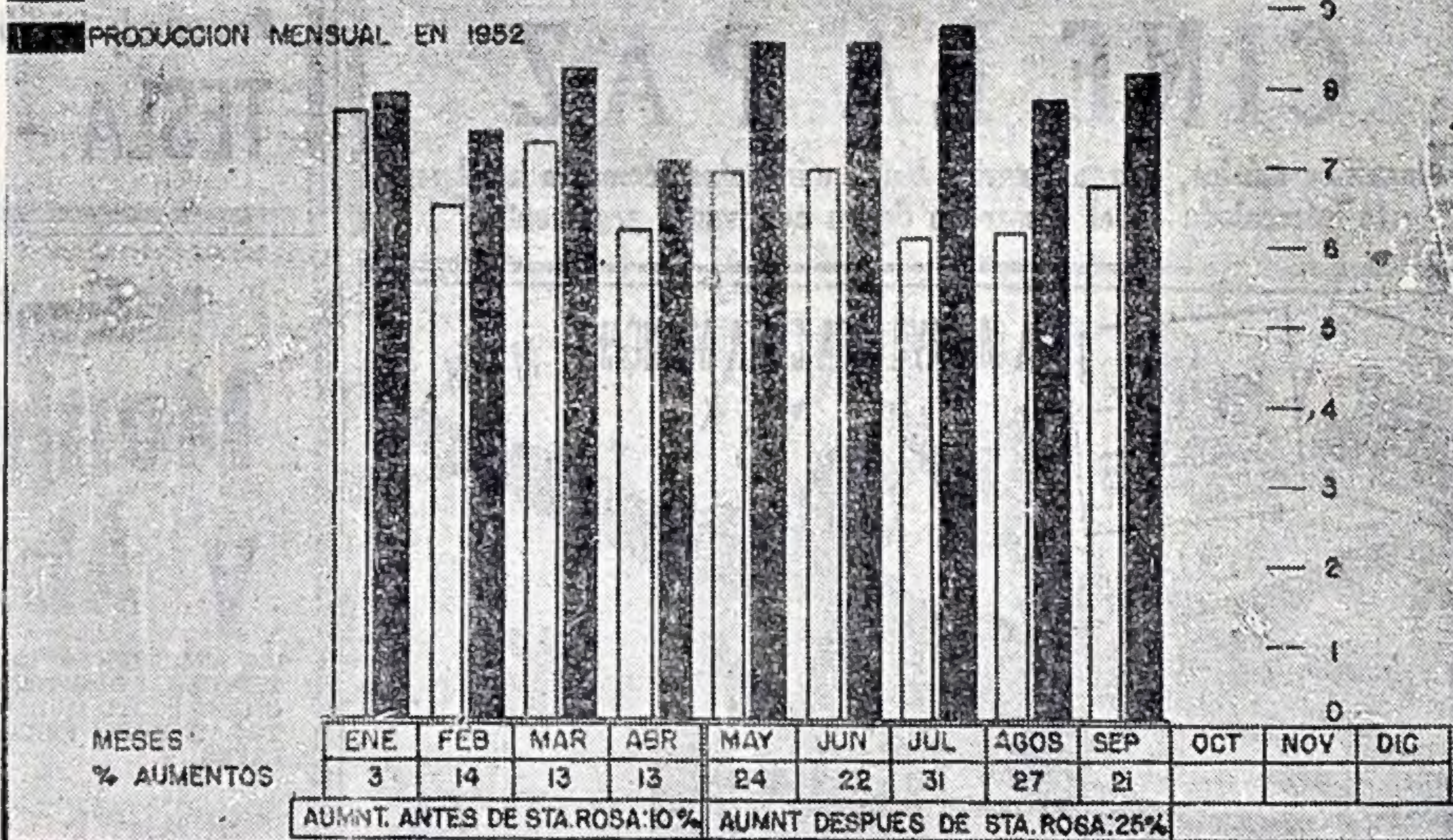
## LOTES EN VENTA EN EL SANTUARIO DE COPACABANA CON GRANDES FACILIDADES DE PAGOS MENSUALES.

Los lotes que ofrecemos se encuentran dentro del RADIO URBANO de Copacabana. — INFORMACIONES: en el Estudio Jurídico del Dr. Vicente Menoza López, 20. piso, Oficina N° 1. — NOTA: Hacemos saber a nuestros clientes e interesados, que el Ingeniero encargado se constituirá en Copacabana el domingo 9 de Noviembre.

## BOLIVIAN POWER CO. LTD - LA PAZ - PRODUCCIONES MENSUALES COMPARADAS ENTRE LOS AÑOS 1950 Y 1952.

### LEYENDA

PRODUCCION MENSUAL EN 1950  
PRODUCCION MENSUAL EN 1952



### HABLAN LOS NUMEROS

A pesar de que en el presente año he tenido que afrontar la mar de dificultades por causas de todos conocidas, resulta que en los primeros cinco meses de trabajo de la nueva planta hidroeléctrica de Santa Rosa, he producido UN 25% (VEINTICINCO POR CIENTO) MAS DE ENERGIA ELECTRICA QUE EN LOS MISMOS CINCO MESES DE 1950, o sea del año en que firmé el contrato vigente con la Municipalidad de La Paz. Incremento éste que se demuestra en detalle en el gráfico y que, seguramente, no tiene paralelo en ningún otro servicio público de La Paz, en el mismo período de tiempo.

El incremento del 16% correspondiente a los cuatro meses anteriores a la puesta en marcha de la Planta de Santa Rosa, corresponde a las varias extensiones y mejoras en las captaciones de agua en el Valle de Zongo, que también ha efectuado.

La Paz, 30 de octubre de 1952.

CONSTANCIO KILOWATT  
Su Sirviente Eléctrico



EVELYN KEYES EN EL CINE FRANCES



La actriz Evelyn Keyes quien compartió el papel estelar con Henri Vidal en una escena de la película "Succedió en París". La actriz lleva una creación de brocado «stampado con molitas y una cinta de piel gris plata de la casa DIOR.

Por Rosette HARGROVE

Paris, (NEA). — Nada más París se da el lujo de pagar el trabajo de una artista en una película con ocho creaciones especialmente designadas por la casa Christian Dior. También es la primera vez que se filma una película en los dos idiomas, inglés y francés al mismo tiempo y Henri Lavoire, ex-diplomático y el más joven productor francés ha hecho sensación en todo París.

Mientras se filmaba la película que despertó la curiosidad de los parisenses podían comentarse comentarios como los siguientes:

—¿Quién es ella?

—Evelyn Keyes.

—¿Y quién es Evelyn Keyes?

—Se dice que estaba casada con John Huston.

—Pues es un magnífico Director.

—¿Quién será el galán de la película?

—Henri Vidal.

—No sé quien es.

—Pues está casado con Michele Morgan.

—Maravillosa!... y quién dirigirá la película?

—Henri Lavoire, que estuvo casado con Madeleine Carroll.

—¿Qué sería de ella?

—Y cómo se las arreglará el Director? El no habla inglés y ella no habla francés? Buena película para dirigir...

Con la ayuda de dos directores de diálogos la señorita Keyes y

AVISO MUNICIPAL

CONCURSO NACIONAL DE MUSICA

Por orden del Sr. Alcalde Municipal de La Paz, se convoca a un concurso de música, bajo las siguientes bases:

- 1.— El concurso abarcará los siguientes temas: musicales: a) Cueva; b) Baile de la tierra; c) Huayño; d) Taquirari; e) Carnavito; f) Pasa-calle; y g) Marcha.
- 2.— Las composiciones deben ser absolutamente inéditas. Es decir, no haber sido ejecutadas públicamente ni impresas. Además no deben tener letra.
- 3.— Pueden intervenir a este concurso todos los compositores nacionales y extranjeros residentes en Bolivia.
- 4.— El concurso se cerrará impositivamente el día 9 de diciembre de 1952. El fallo se hará conocer en el término máximo de treinta días a partir de esa fecha.
- 5.— El tribunal calificador de las obras estará integrado por un representante de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, un representante del Conservatorio Nacional de Música y un representante del Sindicato de Música de La Paz.
- 6.— El tribunal podrá declarar desierto el concurso en la categoría en que no se presenten por lo menos tres trabajos.
- 7.— Cada compositor podrá intervenir con una o varias composiciones en cada uno o en todos los temas musicales indicados anteriormente.
- 8.— Las composiciones musicales deben ser entregadas con pseudónimo. En sobre aparte, sellado y lacrado, debe figurar el nombre y apellido del autor, e igualmente la dirección de su domicilio.
- 9.— En cada una de las siete categorías señaladas, se establece una recompensa de DIEZ MIL BOLIVIANOS (Bs. 10.000.—) y Diploma de Honor como primer premio; y TRES MIL BOLIVIANOS (Bs. 3.000.—) y Diploma de Honor, como segundo premio, los que serán entregados en acto especial en la H. Alcaldía Municipal de La Paz.
- 10.— Los concursantes del interior de la República, deberán enviar sus trabajos en sobre certificado con la siguiente dirección: H. Alcaldía Municipal —CONCURSO NACIONAL DE MUSICA— La Paz.

La Paz, 9 de octubre de 1952.

EL OFICIAL MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD.

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2526.— Tanta Alberto Castillo en BUENOS AIRES MI TIERRA QUERIDA Luneta 26. Noche doble, NOCHE DE TEMPESTAD en tecnicolor con Robert Young y EL REGRESO DE MONTE CRISTO film de capa y espada. Luneta 12.

CINE EBRO.— Teléfono 5225.— Tanta MI VIDA POR LA TUNYA con Mecha Ortiz. Luneta 24. Noche doble REVANCHA con Anita Blanch y LA FERIA DE JALISCO con Ramón Armengod. Luneta 11.

CINE PARIS.— Teléfono 2380.— Tanta TAMBIEN SOMOS SERES HUMANOS con Robert Mitchum. Luneta 26.— Noche doble, CINCO MINUTOS DE AMOR con Arturo de Cordova y Mamy Cortes y SI USTE NO PUEDE YO SI con Pepe Iglesias. Luneta 12.

CINE TESLA.— Teléfono 3803.— Matinée y tanda en tecnicolor DULCE HECHIZO con Ivonne de Carlo. Matinée 29. Tanda 41. Noche doble, localidades en venta desde las 13.30, primera parte ABISMOS con Joan Fontaine y segunda parte la historia de una mujer alcohólica en DESTRUIDA con Susan Hayward. Entrada Bs. 14.

CINE MIRAFLORES.— Matinée y noche doble, RECLUTAS EN APuros con Abbott y Costello y TRES NOVOS TENIA MARIA con Diana Durlin. Luneta 12. Alta 10.

CINE MURILLO.— Matinée y noche doble, TIA CANDELA con Sara García y Abel Salazar y NO TE DEJARE NUNCA gran drama. Luneta 12.— Alta 10.

MONJE CAMPERO.— Gregory Peck en FIEBRE DE SANGRE. Precio para matinee Bs. 29 y 25. tanda 41 y 30. Noche doble DOS PERSONAJES FABULOSOS de Walt Disney LA LEGION INVENCIBLE. Precio Bs. 14 y 11.

CINE LA PAZ.— Gran éxito últimas funciones. EL PRECIO DE UNA VIDA para matinee 29. tanda 41. Noche doble: PASION CARIOCA con Carmen Miranda y FOTOGRAFO POR ACCIDENTE. Precio Bs. 14.

CINE ABAROA.— Matinée y tanda CRIMEN ENTRE AMIGOS. Precio para matinee 23.— y 15. Tanda 25 y 15. Noche doble JALISCO CANTA EN SEVILLA y CIELO AMARILLO. Precio Bs. 12 y 10.

CINE ROXY.— Últimas funciones del film deportivo GUANTES Y MUECAS. Precio matinee 23 y 20. Tanda Bs. 25 y 20. Noche doble LA MULLATA DE CORDOVA y EL MUNDO DE LASSIE. Precio Bs. 12 y 10.

COPACABANA.— Sesiones populares desde las 14 horas.

el señor Vidal pudieron llevar a cabo las conversaciones necesarias en la obra.

El argumento de la película consiste en la persecución de un conde cazador de fortunas a una linda heredera.

Dr. Adolfo Peredo Saavedra

MEDICO - CIRUJANO  
Cirugía General Obstetricia y Ginecología Atención Pre-natal - Consultorio:  
Loayza N° 19 Of. N° 5  
Hora: 10 a 12 Tel. 4733

ESPECTACULOS PARA HOY

Libertad Lamarque y Ernesto Alonso en LA OTRA PRIMAVE-RA. Precio: Bs. 10.

CINE COLON.— Matinée y tanda doble PELIGROS DE NYOKA del 4 al 6 y ASESINO DESPIADADO Precio para ambas funciones Bs. 20 y 15. Noche doble EL JUSTICIERO y BARRIO DE PERDICION con Arturo de Cordova y Virginia Lu-12 y 8. Precio para la noche Bs.

CINE BOLIVAR.— Matinée, Vermouth: ESPLENDOR SALVAJE en tecnicolor, Luneta 23 alta 18. Vermouth Luneta 26 alta 18. Noche doble MUJERCITAS en tecnicolor con Elizabeth Taylor además EL LIBRO NEGRO con Arlene Dahl. Luneta 12 alta 10.

CINE AVENIDA.— Matinée, Vermouth el emocionante drama TIBURONES DE ACERO en

tecnicolor con Tyrone Power. Bs. 12 y 10.

Ann Baxter. Matinée: Luneta 18 alta 13. Vermouth Luneta 25 alta 16. Noche doble DANUBIO ROJO con Walter Pidgeon además MASACRE con John Wayne. Luneta 12 alta 10.

CINE SAN CALIXTO.— En funciones de matinee, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 20.30 respectivamente. ALMA FUERTE, estreno, con Francisco Ibáñez Menta, y UNA MUJER SIN CABEZA, super producción cómica, con Nini Marshall. Precios para matinee y tanda: Bs. 15 y 10. Precios para noche:

CINE SUCRE.— Noche a Bs. 21. Programa doble: U. CUERPO DE MUJER y UNA CANA AL AIRE con Luis Sandrini. Precios: Luneta 10 Galería 7.

CINE MIGNON.— Tel. 5144. Matinée y tanda: EL REY DE LOS HOMBRES COHETES (7 al 9) EL HIJO DEL ZORRO 7 al 9 Programa de Cortos. Luneta Bs. 10 Galería Bs. 7. Noche: gran función popular doble: LA MANO NEGRA y MURALLAS DE PASION. Luneta Bs. 10 Galería Bs. 7.

OTRO EXITO DE "ARTISTAS - UNIDOS"

Monsieur Verdoux



La más audaz película de todos los Tiempos

Charles Chaplin

JUSTIFICA

en esta película a "BARBA AZUL", a los que hacen el amor para aprovecharse de las infelices mujeres; justifica el crimen, ya que los pueblos enteros se entregan a él sin que paguen con la vida como la paga él; justifica la rebeldía; justifica a las mujeres de vida alegre; justifica el individualismo; justifica el ocio; justifica, en fin, todo lo que la sociedad actual condena, por eso resulta el condenado. Esta es la historia de un hombre que hace del crimen y del amor su "negocio por cuenta propia". Una labor colectiva de CHAPLIN, él solo dirige, produce, actúa, escribió el guión y compuso la música de esta gran película.

Jueves - Estreno - Jueves

Presenta la Distribuidora Boliviana de Films

TESLA - MIRAFLORES

De la famosa obra "LOS ISLEROS" el drama

Pasión Maldita

LA HISTORIA DE UNA ARREBATADORA PASION AMOROSA QUE NO TUVO LIMITES

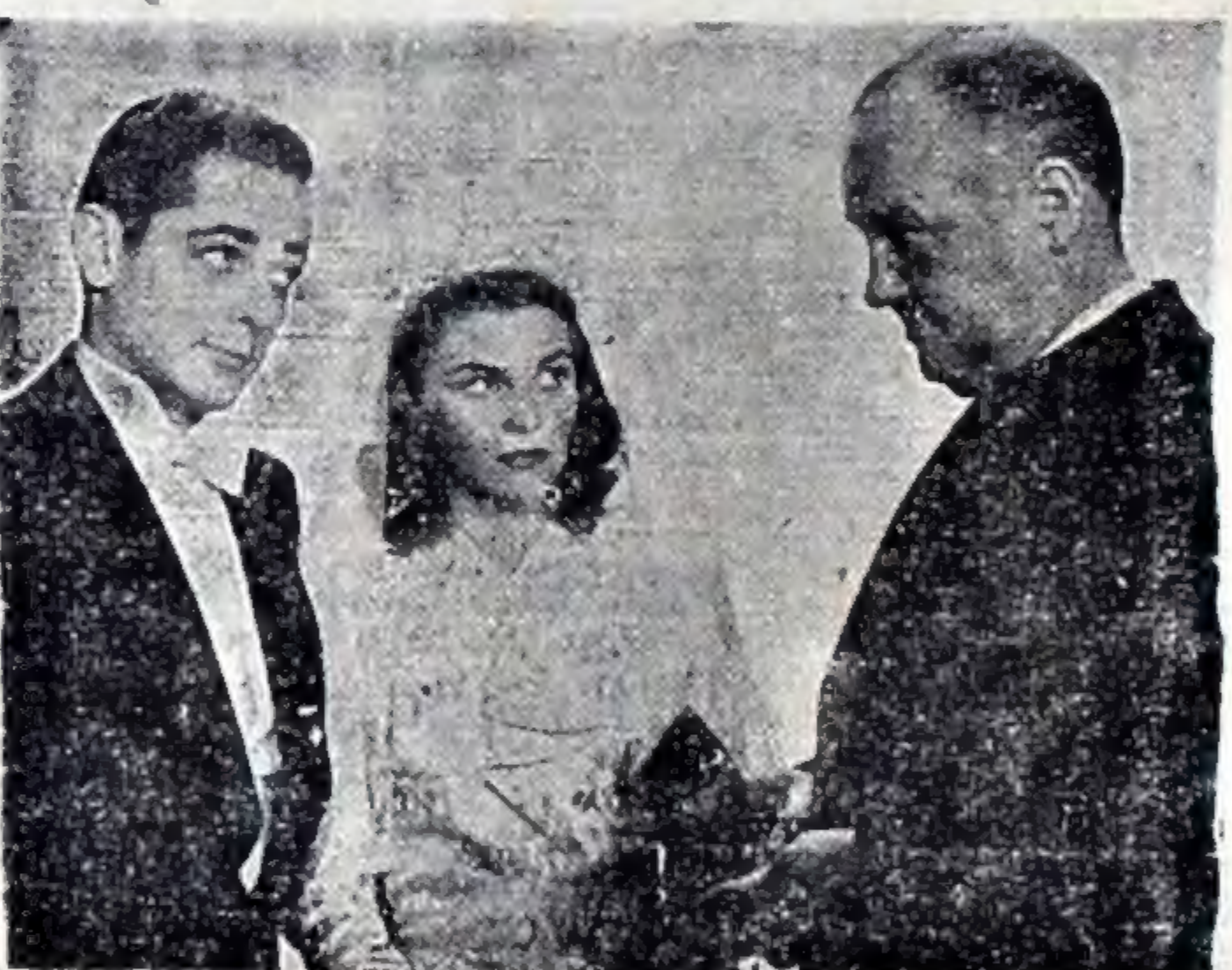


Jueves -CINE EBRO

TITA MERELLO, ARTURO GARCIA BUHR secundado por Graciela Lecube - Anita Román - Roberto Fugazot - Mario Passano y Salvador Fortuna, dan vida a esta apasionante historia entre gente de pueblo. Una pasión maldecida por el destino, llevando a sus protagonistas al simax de la muerte.

Rosa de Irlanda

¡EL MAS GRANDIOSO TRIUNFO DE AYER... EN EL REGIO MODERNISMO DE HOY!



Viernes - Princesa

Brillante comedia de "Artistas-Unidos". La historia de un amor que se nutrió de desventura y venció contra los convencionalismos sociales. Una película de risas, alegría y romanticismo con la joven pareja de la pantalla: JOANNE DRU, Richard Norris y el famoso actor Michael Chekhov.

Presenta: Dist. Boliviana de Films, Limitada.

Mañana ESTRENO Mañana  
CINE LA PAZ

Magnífica música, extraordinarios bailes e ingeniosa comedia hábilmente intercalada en el desarrollo de un cautivante argumento.

12 HISTORIAS DE AMOR!  
14 DESLUMBRANTES ESTRELLAS!  
15 BELLAS CANCIONES!

UNA MARAVILLOSA CINTA MUSICAL!

La M-G-M presenta a

FRED ASTAIRE-RED SKELTON  
VERA-ELLEN-ARLENE DAHL  
TRES PALABRITAS  
(THREE LITTLE WORDS)  
KEENAN WYNN  
GALE ROBBINS  
GLORIA DE HAVEN

TECHNICOLOR

Basada en la vida y música de BERT KALMAR y HARRY RUBY  
Dirigida por RICHARD THORPE • Producida por JACK CUMMINGS • Una película Metro-Goldwyn-Mayer

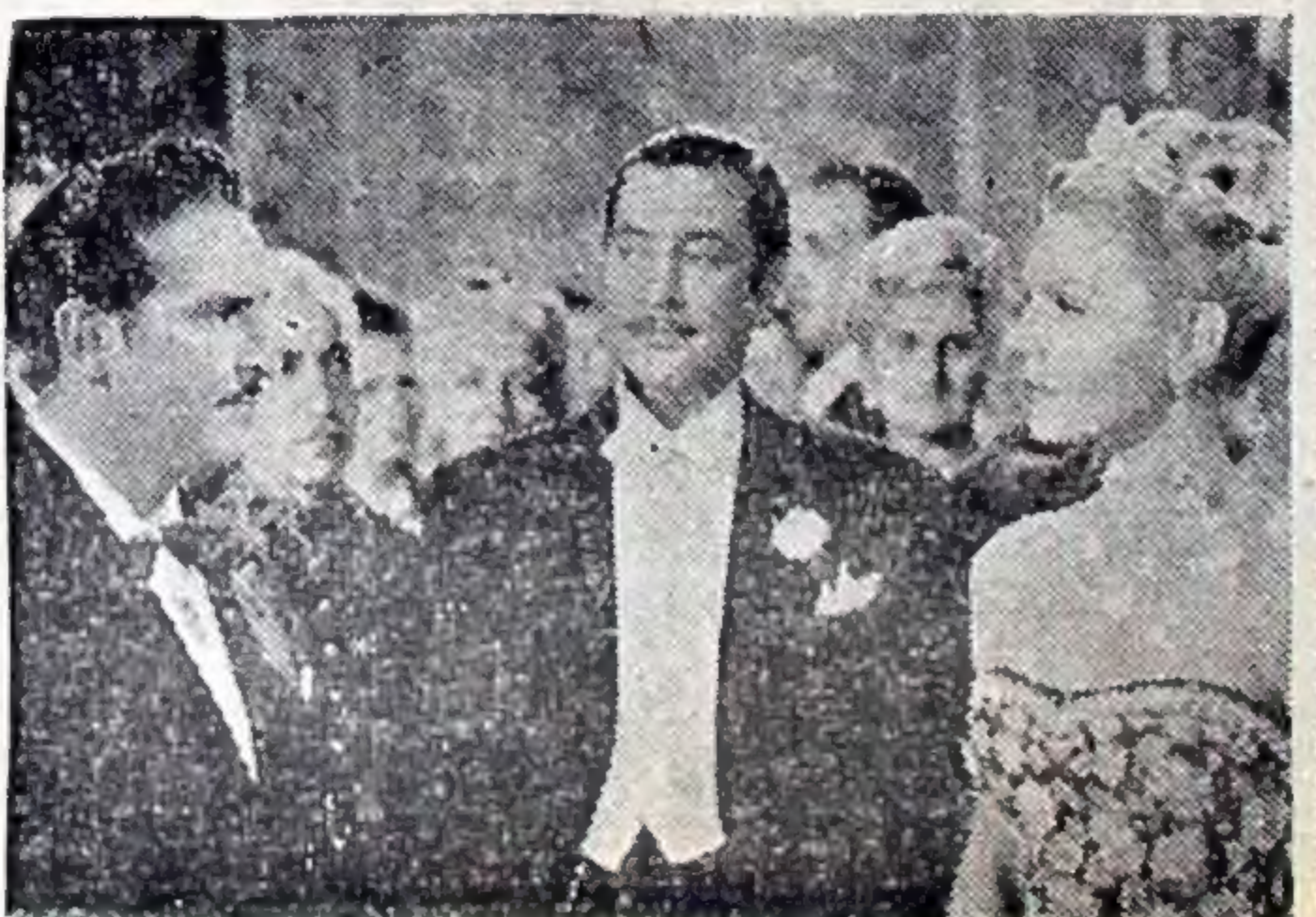
Miércoles Simultáneo  
Monje Campero  
y Abaroa

UN ARGUMENTO DISTINTO, ATRAYENTE, MISTERIOSO, ROMANTICO DENTRO DE UN MARCO FASTUOSO QUE JUSTIFICA EL NOMBRE DEL FAMOSO PERSONAJE DE LA LEYENDA.

María Montecristo

EMOCIONANTE  
DRAMATICA  
INTRIGANTE y LUJOSA

¿Por qué el misterio envolvía siempre todos los actos de esa hermosa mujer?  
El triunfo más grandioso de la cinematografía mexicana, presentada por la Empresa Boliviana de Cines.



Con la consagrada pareja interpretativa de "Que Dios se lo pague"  
ARTURO de CORDOVA  
y ZULLY MORENO



## MISAS

**Dr. PIERO GUIDO CAVELLI** (q.e.p.d.).— La Reverenda Madre Provincial de la Institución de las Hijas de Santa Ana, invita a la Colonia Italiana, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento mandará ofrecer el día de hoy Lunes 10 del presente a horas 10 y 30 en la Capilla del Colegio Santa Ana.

No circulan invitaciones especiales.

**Chl. JULIO TERAN ZABALA** (q.e.p.d.).— La esposa Olimpia S. v. de Terán, ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el décimo aniversario de su fallecimiento se celebrará en sufragio del alma del extinto, en la Basílica de Nuestra Señora de la Paz, el día de mañana martes 11 a horas 11 a.m. Altar Privilegiado.— Favor que será agradecido.

## Precisamos Obreros

para Corolco, por tres meses, jornal Bs. 130.—

**ANDRES RAZNATOVIC**

Chichas 101.

LA CASA PARA LA DAMA ELEGANTE

## MODART

Acaba de recibir mallas para baño

## "Jantzen"

EN VARIOS MODELOS Plaza Murillo a lado del Palacio Legislativo.

## MEDIAS NYLON DUPONT

Legítimas "66 Gauge" perforada, calidad superior. CADA PAR Bs. 295.—

## "LA FAVORITA"

CALLE POTOSI 337 Casilla 1132.

## CALZONCILLOS ANATOMICOS AMERICANOS

CADA UNO Bs. 95.—

## "LA FAVORITA"

CALLE POTOSI 337 Casilla 1132.

## Eduardo Zuazo Cuenca

ABOGADO

Tramitación personal en asuntos civiles, administrativos, sociales.

Estudio Jurídico:

COMERCIO 443 (ALTOS)

Casilla Correo 855 Teléfono 4391

## LANA PARA TEJER

Marca "La esquiladora" (nueva rebaja). Cada ovillo Bs. 32.— Cada madeja Bs. 33.—

## "LA FAVORITA"

CALLE POTOSI 337 Casilla 1132.

## MEDIAS NYLON DUPONT

Super elásticas, malla perforada, extraordinaria duración. CADA PAR Bs. 275.—

## "LA FAVORITA"

CALLE POTOSI 337 Casilla 1132.

## REUNIONES.—

—Mañana, en los salones del Club Tennis La Paz, tendrá lugar una fiesta de despedida, que ofrece un grupo de damas de nuestra sociedad a la señora Olga Mendietta de Gerke, con motivo de su próximo viaje.

—Esta noche se llevará a cabo, la reunión social que ofrecen los bachilleres del Colegio de la Salle, en el Club Tennis La Paz.

—Con motivo de su graduación de Bachiller, la señorita Nancy Flores Afiez, ofreció anoche una cena a un grupo de sus relaciones.

—En la residencia de la señora Guida Roca de Valdez, se reunieron anoche un grupo de amistades, despidiéndola a la señora Nelly Avila de Ramirez, con motivo de su retorno a Tarija.

—La señorita Mery Pabón R. ofreció ayer una fiesta a un grupo de sus amigas, celebrando un acontecimiento íntimo.

## ACTUACIONES.—

—Esta tarde a horas 18.30, se llevará a cabo en el Salón de Actos del Ministerio de Educación, la graduación de las Bachilleres del Liceo de Señoritas La Paz. La Promoción es la siguiente: Mary Mariaca R., Bertha Aguirre, María Luisa Blanco, Ramona Claros, Betty Viscarra, Sabina Díaz, Máxima Sánchez, Leonilda Chávez, Luz Jauregui, Olga Herrera, Emilia Delgado, Irma Caram y Martha González.

## CRONICA SOCIAL



La señorita Kitty Suárez Becerra de la sociedad de Trinidad

## INFANTILES.—

—Los padres del niño Luis Andrade Ruiz, ofrecerán un té

infantil a sus pequeños amigos, conmemorando el tercer aniversario de nacimiento.

## NACIMIENTOS.—

—Ha sido alegrado con el nacimiento de su segunda hija, el hogar de los esposos Bertha Afiez y Julio Valdéz H. La madre y la recién nacida, reciben atención en la Clínica Alemana

## ENFERMOS.—

—Guarda cama la señora Florencia Derlach.

—Mejorada la señorita Laura Gamarra.

—Delicado de salud el señor Luis Ramírez M.

—Restablecido el señor Federico Fernández.

—Con la salud quebrantada, la señorita Catalina Dracic.

**VIAJEROS.—**

—Procedente de Cochabamba, se encuentra en esta ciudad la señorita María Eugenia del Castillo O.

—Se ausentó a Catavi la señorita Elsa Pradel.

—Retornó del interior el señor Juan Rivera G.

—El próximo miércoles se ausenta a Buenos Aires, el señor Carlos Rivera García.

**MISAS.—**

Hoy en la Basílica de San Francisco, se oficiará un Te Deum a horas 11 a.m. en homenaje a la efeméride del Departamento de Potosí, ofrecido por las damas de la Cofradía del Señor de la Veracruz.

—A horas 11 de hoy en la capilla del Colegio San Calixto, se celebrará una misa en memoria de la señora María Durán y de González.

## CULTO CATOLICO

## SOLEMNE NOVENA DE LA VIRGEN DE REMEDIOS

En el templo de San Juan de Dios prosigue el rezo de la novena de la Virgen Santísima de Remedios, conforme al siguiente horario: Horas 5, 7 y 9, misas cantadas y novena. Hs. 6, 8 y 10 misas diaconadas. Por la noche a las 20, rosario, sermón, exposición del Santísimo, novena, cánticos especiales a cargo de un grupo de señoritas de la Acción Católica Boliviana y bendición con S. D. M. Su fiesta se efectuará el 16 del actual.

## "HOTEL TORINO"

Hoy - Mañana y Siempre

El más popular y económico de la ciudad.— Servicio a la carta desde horas 11 a.m. a horas 21.30.

PLATOS ESPECIALES TODOS LOS DIAS

## Communique de L'Ambassade de France

L'Ambassadeur de France en Bolivie invite la Colonie Française de La Paz et les amis de la France a assister a la Messe traditionnelle qui sera célébrée le 11 novembre 1952, a 10 hs., a l'église du College du Sacré Coeur.

## FINISIMAS MUÑECAS AMERICANAS

A sola firma compre hoy mismo antes que se acaben finisimas y elegantes muñecas de goma, excelentes facilidades. — 20 de Octubre 200. San Pedro.

## SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO

En cumplimiento del Artículo 109 de los Estatutos, se comunica que habiéndose extraviado el Certificado N° 132, correspondiente a los títulos de doscientas Acciones (N°s. 51802 al 52001) que fué transferido por la señora María Luisa Sánchez Bustamante de Urtecho al señor Raúl Gutiérrez Granier, se procederá a extender el duplicado de dicho Certificado. En consecuencia, el original queda sin valor alguno.

La Paz, 5 de Noviembre de 1952.

## AL PUBLICO

Se hace saber al público en general que habiéndose extraviado la acción N° 242 perteneciente al señor JULIO LINARES MENA el Directorio del Club resolvió extender el duplicado de dicha acción, consecuentemente el original queda sin valor alguno.

La Paz, 27 de octubre de 1952.

DIRECTORIO DEL CLUB SOCIAL "16 DE JULIO".

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA COMERCIO EXTERIOR

## A V I S O

Se recuerda a los importadores y personas particulares con cargos de divisas pendientes, cuyo plazo haya vencido, la obligación que tienen de presentar los documentos de descargo correspondientes.

La solicitud de descargo deberán efectuarla en el formulario que, a su pedido, les proporcionará la Sección "Descargo de Divisas".

No efectuándose el descargo en un plazo de 60 días, a partir de la fecha, se procederá a la aplicación de las sanciones establecidas por disposiciones vigentes.

A quienes presentaron sus solicitudes de descargo, anteriormente, se les ruega pasar por la Sección antes indicada a recogerlas.

La Paz, 7 de noviembre de 1952.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA COMERCIO EXTERIOR.

## Su Horóscopo para hoy

Por STELLA

Lunes noviembre 10.— Los

que nacieron en este día no tendrán una vida fácil. Las estrellas les han dado la chispa del genio pero tendrán que trabajar muy fuerte para conseguir cuanto deseen. Son el tipo de personas que los contratiempos y la adversidad les desarrollarán el sentido de la determinación en cuanto hagan. Las artes, especialmente la prosa, la poesía y la escultura, así como la filosofía y la religión son campos a los cuales puede usted aportar su talento excepcional. Tiene manera de pensar y probablemente introducirá una nueva idea a su generación cuya labor perdurará. Será intuitivo, sensitivo, y hasta temperamental, no siempre tendrá un estado de ánimo tan sereno como debiera. Es impaciente con los que no producen mentalmente con la rapidez que usted. Gracias a que es simpático y comprensivo con la humanidad le hace no colocarse en la posición de los intelectuales que se dan tono. Su personalidad atrae gente en torno suyo.

Hay una tendencia peculiar y es que se deja influenciar fácilmente por las personas que sinceramente ama. Cuando niño tendrá fanatismos por este y aquella persona que admire. Está muy bien en la edad juvenil pero cuando adulto debe tener cuidado con esa condición que pudiera traerle infelicidad. Debe especializarse en algo determinado para beneficiarse de la inteligencia con que le dotaron, al nacer las estrellas. Elija un objetivo siendo aún bastante joven, y sea constante en verlo realizado.

## TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER

En la Iglesia de la calle Max Paredes N° 443 se dirán las misas de hoy, de 7 a 10.

## EN LA ZONA DE MIRAFLORES

En el templo parroquial de Miraflores se reza el solemne novenario de la Virgen de Remedios, de acuerdo a horario conocido. Su festividad tendrá lugar a partir del día 15 del mes en curso.

## MANTELES ENCAJE SEDA A SOLA FIRMA

EDREDONES DE PLUMAS AMERICANAS

Con excelentes facilidades compre hoy mismo hermosos y finisimos manteles encaje seda sin cuota inicial. Edredones de plumas los últimos. Apresúrese antes que se acaben. 20 Octubre 200 — San Pedro.

## Compre al crédito en casa "FACILIDADES"

Radios, Tocadiscos de 3 velocidades, Casimires, Gabardinas, Catres de todo tipo, Servicio de cubiertos para 6, 12 y 24 personas, servicio de loza y porcelana.

CASA "FACILIDADES" Avenida Camacho N° 11 casi esquina Loaysa

## A V I S O

Se precisa con carácter de suma urgencia un local amplio para la instalación del Almacén de Abastecimiento del Ministerio de Higiene y Salubridad, preferentemente ubicado en las cercanías del Ministerio u otro lugar céntrico de la ciudad.

Ofertas y otras condiciones: Sección Bienes del Ministerio de Higiene y Salubridad, Teléfono 6905, Plaza del Estudiante.

La Paz, 7 de noviembre de 1952.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO.

## Municipalidad de Tarija

## LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

para la Adjudicación de la Corambre de 1952

Por disposición del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas en remate público para la adjudicación de la Corambre Municipal de esta capital correspondiente al año 1952, bajo las siguientes condiciones:

1.— Oferta por kilo de cuero, vacuno, salado, seco, puesto en esta ciudad, sobre la base del último remate o sea Ochocientos Centavos de Dólar Americano (\$us. 0.87) por kilo, independientemente del recargo universitario del 20 por ciento.

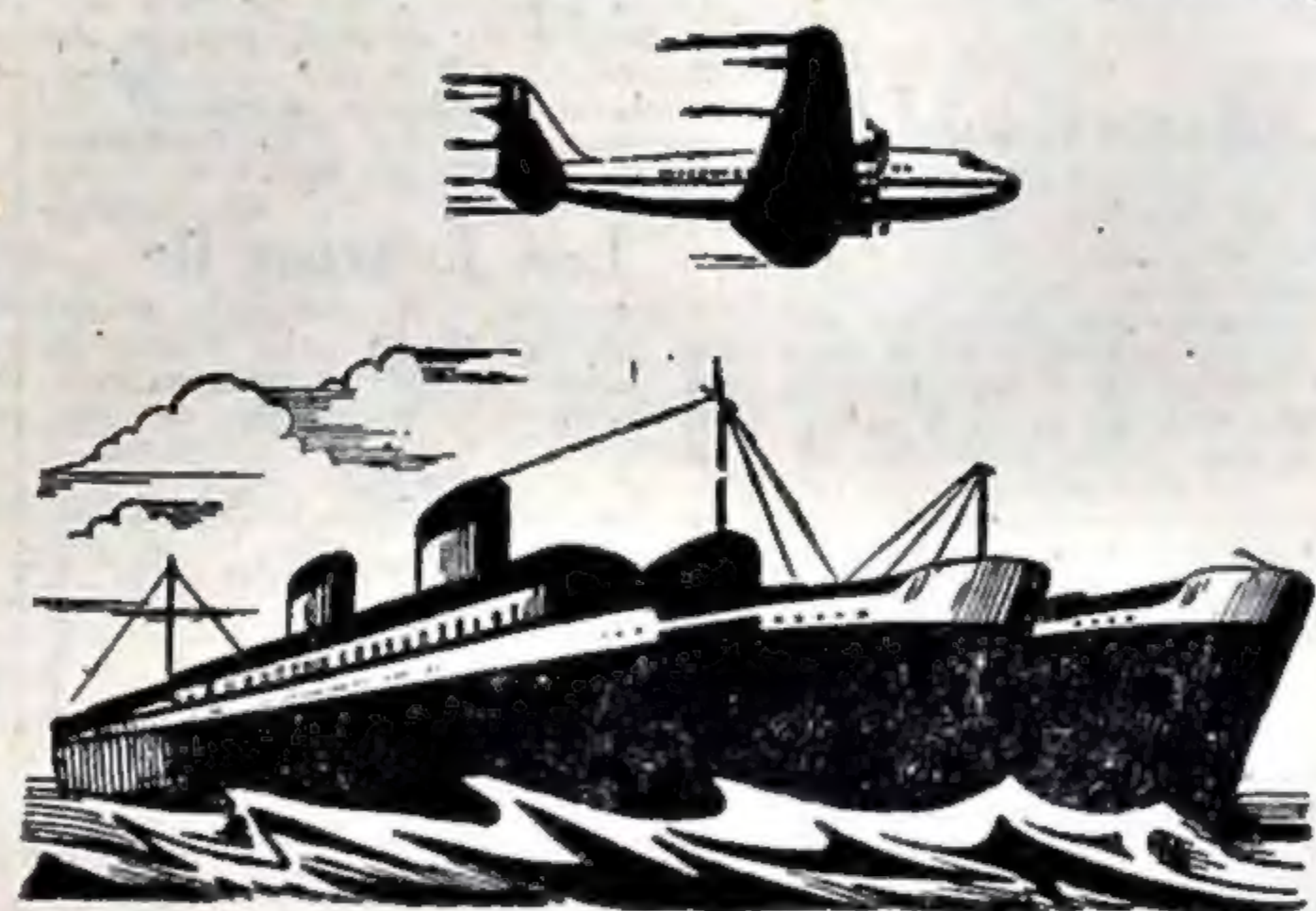
2.— Las propuestas serán presentadas en pliego cerrado en la Oficina Mayor de la Alcaldía, hasta horas 10 del día 15 de noviembre próximo, en papel sellado y timbre de ley y depósito de garantía del 5% sobre el valor de las propuestas.

Como dato de información se hace saber a los interesados que el peso aproximado de la producción anual de los cueros es de 100.000 kilos.

Para mayores detalles dirigirse a la Oficina Mayor de la Alcaldía Municipal.

Tarija 10 de octubre de 1952.

OFICIAL MAYOR ALCALDIA.



Aproveche de nuestros Servicios Combinados Marítimo-Aéreo a Centro América y Estados Unidos con la próxima salida de la motonave Marco Polo, desde Arica el 7 de Diciembre.

Prosecución inmediata, condiciones ventajosas.

Consultenos.

**ARTURO BONINO**

Av. Mariscal Santa Cruz 285 Casilla 930 — Tel. 2228

## Teatro MUNICIPAL - HOY Lunes Noche 21.30

## UNICO DIA POPULAR

## M A K I L L O N

Y SU FANTASTICO ESPECTACULO DE MAGIA con SHARA y FERNANDO y el as de los Muñecos DON GOYO

PLATEA Bs. 50.—

ANFITEATRO Bs. 30.—

GALERIA Bs. 10.—



**Hugo Villegas Otero**

**DENTISTAS**  
**Dr. med. Georg Lindner**  
Ex-Profesor de la Universidad de  
Luzia ha reabierto su Clínica  
dentra en la Avenida América 399,  
consultas: de 3 a 12 y de 14 a 19.

**Hernán Trigo Gutiérrez**  
**PIRITUANO - DENTISTA** Atien-  
 especialmente niños: Consultas:  
 9 a 12 y 15 a 18.30. - Consulta-  
 : y domicilio Av G Villarroel esq.  
 avedra (ex Clinica Lourdes). Te-  
 1668-2705

**Jorge Belmonte C.**  
**URUJANO - DENTISTA** Atiende  
 mado nocturnos a domicilio - Te-  
 lono 2293 Casilla 154 Atiende en su  
 consultorio, de la calle Potocí No 73  
 milina Colón todos los días de 8  
 30 a 20 - En sus especialidades  
 Cirugía y Prótesis Técnica moder-

**Carlos Zuleta A.**  
DENTISTA — U.M.S.A. Clínica —  
Estes y Rayos X Consultas días  
viernes de 10 a 12 y 14 a 18  
Fiebre 10 a 11 y 14 a 15. — Bueno  
Higiénica Juan de la Riva

**Clinica Dental Quiroga**  
**TENDIDA POR DOS CIENTÍFICOS**  
**ENTESTAS - Al servicio de todas**  
**clases sociales - Extracciones**  
**rápidas y sin dolor - Muelas y**  
**ESPECIALIDAD: En** **la** **comoda**  
**atendidas artificialmente y** **nuevos** **espe-**  
**jos por procedimientos modernos.**  
**Funciones: cualquier número de**  
**dentaduras completas y** **dentales**  
**dentales. En 24 horas. Coronas, in-**  
**stallaciones y general** **EXTRAPO**  
**Y SIN DOLOR ESPECIALMENTE**  
**correción de los maxilares**  
**dentales, dentaduras artificiales.**  
**TRATAMIENTO DE LA PIORREA**  
**dentaria, dentales, probl-**  
**con** **ATENCIÓN PERMANEN-**  
**CONSULTORIO DOMICILIO:**  
**JUAN DE LA RIVA 24.**

**Dr. Mario Vázquez C.**  
CIRUJANO DENTISTA - De la Universidad de Chile.  
Atiende a su distinguida clientela en su Consultorio de la calle Federico Zúñiga, s/n. R. V. Ortiz 3er piso (antes Salchichera Cochabamba). Horas: mañanas 8:30 a 12:30. Tarde 15 a 20 horas. Especialidad: Cirujía y Protésis. Extracciones Indolores - Placas Totales y Parciales.

**Atención Dental en Obrajes**

**Arturo Galleguillos**

**y Vargas**  
CIRUJANO DENTISTA. — Rayos  
Radiográficos intra y extra orales.  
Ansijsunación y Cauterización —  
ulso Fénico de diagnóstico to-  
forésis electrocoagulación Cirugía  
ca) extracciones difíciles Reru-  
ización de Maxilares etc Puentes  
éticos coronas de Oro y Acrídi-

Dentaduras Postizas Operati-  
on General Odontología Infan-  
til - Horas especiales para esco-  
lar - Consultorio y domicilio:  
Avenida Lima N° 737 - Sopocachi en-  
frente a Fernando Guachilla y Rosendo  
Cortés Consultas: de 9 a 12 a. m.  
y de 14 a 20 p. m.

**H. García Pradel**

**PIRUJANO DENTISTA** - Autor  
libr. "Conserve Ud su Destado"  
"RAYOS X y Clinica moderna -  
ultima palabra en Odontologia  
rativa y Preventiva. Calle Comer-  
371. Conquistas: de 10 a 12 y de  
15 a 18 horas.

**Odontología moderna.**— Extracciones difíciles. Dentaduras. — Operación Fluorización (Impregnación dentaria para evitar las caries). Rayos X Entrega inmediata de radiografías. Consultas de 9 a 12 y 2 a 7. Reservación de horas para estudiantes. Calle Comercio Edificio Teatro Princesa. 3er. piso. De-  
tel. 2-11-11

**Roberto Staszkeski L.**  
DENTURERO DENTISTA — Universidad de Chile, Estados Unidos. Instrucción y procedimientos modernos.  
Llaves X Consultas: de 10 a 12 y de 1 a 9.  
Edificio Sáenz 29 piso Av. Maipo esq. Loayza Casilla 754.  
Teléfono 5548 Atención de 2 a 6.

**INGENIEROS**

**alderrama & Hersil Ltda.**  
Divis on Electrotécnica. — Bellavista

Teléfono 2899 Ingeniería Eléctrica en general. Proyectos y ejecución de instalaciones, domiciliarias y fábricas. Iluminación de toda clase de locales. Reparación de material eléctrico industrial y profesional. Representación de fábricas para grupos electrógeno de 1 hasta 10 Kilowatts siendo el proyecto y la asesoría para la instalación de éstos últimos completamente gratuitos.

**Renán Guzmán L.**  
**TECNICO AGROPECUARIO** - Con  
 3 años de práctica en Fruticul-  
 tura, horticultura, jardine-  
 ría y cultivos tropicales de cereales  
 ofrece sus servicios como adminis-  
 trador, contratista en Propiedades,  
 donde certificados y documentos.

**Emp. de Construcciones**  
**"Verduguez"**  
Construcciones, refacciones en general  
mensuras, peritajes y dirección  
de obras — Oficina Potosí 303.

**LABORATORIOS**  
**laboratorio de Diagnósti-**  
**cos Biológicos "Sanitas"**  
Análisis clínicos Hematología Bio-

**Ing. F. Urquieta**  
Ingeniero Químico autorizado en  
Julio de 1941 - Cat. Universi-  
dad de Bogotá, Cámara Sindical de In-

nteriores -Madrid Estudios Euro-  
 de EE UU Consultas Plomos Pro-  
 yectos y Presupuesto, Químicos, n-  
 trol de la General Especialidad Ex-  
 terna - Vinos y Bebidas Materias  
 textiles Aceites Harinas Tierras,  
 tricolores etc etc Dispona de La-  
 boratorio para Análisis, Dirección  
 Potosí



## IMPORTANTE S ACUERDOS TOMO LA FEDERACION ATLETICA DE BOLIVIA

A la última reunión de la Federación Atlética de Bolivia, concurrió especialmente invitado el Presidente del Comité Nacional de Deportes, Dr. Gualberto Saravia, habiéndose llegado a importantes acuerdos y halagadoras promesas del jefe de la institución rectora del deporte nacional; entre otras figuras:

1.— Dadas las razones de peso por las que Bolivia se ve obligada a concurrir al torneo extraordinario de Santiago de Chile en abril de 1953, el Comité Nacional de Deportes no escatimará esfuerzo para la pre y selección de la reducida embajada atlética (cinco competidores) que nos representará en Santiago en la fecha indicada. La incomparecencia de Bolivia a este certamen significaría su cancelación de la Confederación Sud Americana de Atletismo.

2.— La vida contemplativa que llevó la Federación Atlética en los últimos pasados años, la nugaría actividad de sus personeros y la corrosiva y perjudicial actitud de su anterior presidente, perjudicó enormemente a la juventud del país y al prestigio de la Federación; y, dada la importancia de los torneos nacionales, el Presidente del Comité Nacional de Deportes, promete prestar toda su colaboración para el más

## RAIDISTAS DE SUICRE ARRIBARON A LA PAZ

Cumpliendo un raid de largo aliento, llegaron procedentes de la Capital de la República, los ciclistas Juan Villavicencio y Sabino Ramos, pertenecientes al Sindicato de Ferrovialistas Potosí — Sucre — Tarabuco, quienes vienen con el objeto de hacer entrega de un pergamino en nombre de aquella entidad, a la primera dama de la República, Doña Carmela Cerruto de Paz Estenssoro.

El Comité Nacional de Deportes, por intermedio de su Presidente, Dr. Gualberto Saravia, dió la bienvenida a los deportistas chuquisaqueños que en magnífica forma han unido en su raid las ciudades de Sucre — Cochabamba — Oruro y La Paz, luego de una caminata de 8 días.

La Entidad Matriz del Deporte Nacional ha proporcionado a los mencionados raidistas el alojamiento correspondiente y debidamente permanecieron en nuestra ciudad por el tiempo de cuatro días, habiéndoseles indicado que el retorno lo harán en la misma forma.

## "AERONAUTICA" JUGO EN IRUPANA

Aprovechando de los feriados de Todos Santos e invitado especialmente por el Alcalde Municipal, señor Estanislao Pommer, viajó a la población de Irupana una Delegación del Club Deportivo "Aeronáutica" constituido por funcionarios de la Dirección General de Aeronáutica del Ministerio de Defensa Nacional.

Formaron la delegación: como delegados el Tcnl. Raúl Zumbán M., Cap. Roberto Pabón y V. Sr. Humberto Viscarra A., y como jugadores: L. Torres, J. Coronado, A. Méndez, J. Rosell V., C. Ortiz, V. Jiménez, J. Romero, V. Salinas, L. Castro, R. Ferrufino, M. Zurita, A. Rodríguez y D. Gutiérrez.

En el primer partido les tocó jugar con un combinado a base del juvenil conjunto de "Millonarios", habiendo empatado a 2 tantos por lado, luego de un reñido encuentro.

Su segundo compromiso fue frente al "Atlético Irupana", cuadro que posee buenos valores del fútbol irupano, habiendo correspondido el triunfo a los locales por la mínima diferencia de 3 goles contra 2.

Los deportistas del Club "Aeronáutica" regresaron a esta ciudad con las mejores impresiones y muy agradecidos, ya que fueron objeto de múltiples agasajos y atenciones de las autoridades locales, muy especialmente del Alcalde señor Pommer y de todo el vecindario de Irupana.

## La Copa "Montevideo" será Disputada en un Torneo Internacional de Fútbol, en Enero

Montevideo, (U.P.).— Se están concertando los detalles del Torneo Internacional de Fútbol, que por la Copa Montevideo, se realizará en esta ciudad el enero próximo. Quedó resuelto ya que esta competencia se efectúe en una sola rueda por puntos.

Hasta el momento han aceptado participar de este Campeonato, además de los equipos locales de Peñarol y Nacional, las siguientes instituciones: Sporting de Lisboa, Alanza de Lima, Colo Colo de Santiago de Chile y Vienna de Austria. Se aguarda de un momento a otro la contestación de otras entidades internacionales. Asimismo ha llegado hasta el seno de la Comisión organizadora del certamen, el ofrecimiento de los clubes yugoslavos Linamo y Estrella Roja de Belgrado que se muestran interesados en participar.

Montevideo (U.P.).— La Asociación Uruguaya de Fútbol se encuentra abocada al estudio de la posible participación del Seleccionado Uruguayo — Campeón del Mundo —, en el próximo Campeonato Sudamericano a realizarse en la ciudad de Lima, Perú. En este sentido tropieza con la oposición de la prensa en general, que aboga por la no comparecencia del Uruguay a ese torneo, entendiendo que las autoridades del fútbol peruano han desairado últimamente al deporte nacional, negándose a actuar en Montevideo.

Pese a ello se estima en esfuerzos responsables, que Uruguay no se apartará de su trayectoria internacional y asistirá al certamen. En principio todos los dirigentes estarían de acuerdo en concurrir a Lima, exceptuándose al parecer el representante del Club Peñarol, que acudiría, entre otras cosas, falta de tiempo para preparar el Seleccionado, teniendo en cuenta la dilatación del torneo local y el compromiso que esa entidad y Nacional tendrán en el Campeonato por la Copa Montevideo.

Montevideo, (U.P.).— Dogomar Martínez, la estrella máxima del pugilismo uruguayo, que en su categoría de medio mediano no tiene rivales en este país, se apresura a combatir en el exterior.

El invicto pugilista, que en el campo rentado ha producido performances que han elevado el entusiasmo de los aficionados por el boxeo, tendría el propósito de realizar algunos encuentros en el Luna Park de Buenos Aires, y luego realizar una gira por el Pacífico.

Pese a que no hay nada en concreto aún, se asegura que Dogomar se está preparando para esas excursiones por cuadriláteros extranjeros, a la espera de poder seguir defendiendo dignamente su precluido título de invicto.



BRACAMONTE CONTROLA DE CERCA A ALFONSO TRUJILLO, mientras Gutiérrez sale oportunamente para tomar un balón alto.

## ENTUSIASTAMENTE SE DISPUTAN LAS COMPETENCIAS UNIVERSITARIAS

FUTBOL: El día miércoles 5 en el Estadio La Paz y con la dirección del señor Tomás Antruelo se llevó a cabo el encuentro final disputando el campeonato universitario de 1952, entre la Escuela de Odontología y el Instituto de Ciencias Sociales. El partido en sí, solamente en el primer tiempo ofreció bastante interés, ya que en su complementario ante la total defeción de la Escuela de Odontología y pese a la expulsión de uno de los jugadores de Sociales, pasó a dominar en forma continua que a la postre le reportó un triunfo resonante por el score de 5 a 2 con lo que por primera vez el Instituto de Ciencias Sociales se clasificó campeón universitario de fútbol. El equipo ganador formó en la siguiente forma, en la mayoría de sus compromisos: Jorge Tufiño, Hugo Velasco, Lido Crispieli, Adán Almazán, Víctor Rubín de Celis, Hugo Renjel, Luis Prieto, Carlos Salas, Enrique Mercado, Hugo Salas, Rubén López, Jesús Rada, Oscar Bustillos, René Cuentas y Jaime Guzmán.

ATLETISMO: Día Miércoles 12, Estadio "La Paz". Horas 9.— a.m. 100 Mts. llanos Final.

La Paz, 18 de septiembre de 1952.— Al señor Presidente del Club Amerinst.— Don Virgilio de Rada.— Presente.— Señor: Con motivo de mis frecuentes viajes al interior de la República no me fué posible dar oportuna respuesta a su gentil oficio N° C.54/52, mediante el cual me hace llegar Ud., en nombre de la entidad de su digna presidencia el honor inmerecido de haber sido yo, proclamado Presidente Honorario Vitalicio del Club Amerinst atendiendo a la circunstancia de ser Fundador y Primer Presidente de esta entidad deportiva.

Con profunda emoción acepto tan alto honor destacando en la actitud de los miembros del Club Amerinst una de las más grandes virtudes humanas; el reconocimiento y la gratitud; hago cita de esta virtud, no precisamente porque haya sido yo el depositario de tan honrosa distinción, sino, porque nobilísimo gesto de esta naturaleza, viene a resultar cosa poca frecuente en nuestro medio, por lo mismo que distingue en mayor grado a Amerinst.

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

Con este motivo saludo a Ud. con mis consideraciones muy distinguidas.— (Fdo.) Dr. Gualberto Saravia".

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

Con este motivo saludo a Ud. con mis consideraciones muy distinguidas.— (Fdo.) Dr. Gualberto Saravia".

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

Con este motivo saludo a Ud. con mis consideraciones muy distinguidas.— (Fdo.) Dr. Gualberto Saravia".

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

Con este motivo saludo a Ud. con mis consideraciones muy distinguidas.— (Fdo.) Dr. Gualberto Saravia".

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

Con este motivo saludo a Ud. con mis consideraciones muy distinguidas.— (Fdo.) Dr. Gualberto Saravia".

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

Con este motivo saludo a Ud. con mis consideraciones muy distinguidas.— (Fdo.) Dr. Gualberto Saravia".

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

Con este motivo saludo a Ud. con mis consideraciones muy distinguidas.— (Fdo.) Dr. Gualberto Saravia".

Al reiterar al señor presidente y por su digno intermedio a los socios todo mi profundo agradecimiento, formulo la promesa de que mi concurso modesto estará siempre al lado del Club deportivo donde permanecen los caros afectos del que suscribe y de los suyos.

## Campeonato Atlético para todo Competidor se Realizará los días 22 y Domingo 23

La Asociación Atlética de La Paz, con el propósito de preparar a los atletas que representarán a Bolivia en futuras competencias internacionales, convoca al Campeonato Atlético de nominado "PARA TODO COMPETIDOR" que se llevará a cabo los días sábado 22 y domingo 23 de Noviembre, bajo las siguientes condiciones:

PRUEBAS

- 100 Metros llanos
- 400 Metros llanos
- 1.500 Metros llanos
- 5.000 Metros llanos
- Posta 4 x 100 Metros
- Salto Largo
- Salto Alto
- Lanzamiento de Bala
- Lanzamiento del Disco

1.— En esta competencia podrán tomar parte todos los clubes afiliados a la Asociación con un mínimo de 6 atletas.

2.— Los Clubes no afiliados que deseen participar, podrán hacerlo previa afiliación a la Asociación, quien le prestará toda la colaboración y ayuda en los trámites correspondientes.

3.— Las inscripciones se hallan abiertas desde la fecha, en la Secretaría del Departamento de Deportes de la Universidad Mayor de "San Andrés", todos los días hábiles en horas de oficina, hasta el día 20 de Noviembre. La inscripción será por equipos, no pudiendo participar ningún atleta en forma individual.

4.— Es necesario presentar ficha médica, otorgada por el Gabinete Médico del Comité Nacional de Deportes, que es de carácter gratuito.

5.— En este Campeonato se disputará un valioso trofeo donado por el señor Juan Vicente Rodríguez, Presidente de la Asociación Atlética, y medallas obsequiadas por los señores Roberto Stazski, Armando Moreno Palacios, Damián Domínguez Fuentes, Adolfo Ugarte Calvi, George Volk, Enrique Sánchez, diplomas de honor del Comité Nacional de Deportes, Federación Atlética de Bolivia y Asociación Atlética de La Paz.

SE CONVOCO AL CAMPEONATO ANUAL DE FLORETE Y ESPADA DE COMBATE

Habiendo llegado recientemente el material de esgrima, al Comité Nacional de Deportes, el Dr. Gualberto Saravia, prestará todo su apoyo al incremento de la Esgrima Nacional.

SE CONVOCO AL CAMPEONATO DE SELECCION

El sábado 15 del presente mes, a las 21 horas, se efectuará este importante evento esgrímico, que permitirá, a la vez, evaluar el estado de destreza y de entrenamiento de nuestros principales exponentes en la esgrima de las referidas armas.

La competencia de Selección Anual se hará por el sistema de "Girona" y sólo en el caso de presentarse más de siete tiradores, se recurrirá al procedimiento por series. Se previene a los afiliados que la inscripción se cerrará indefectiblemente el viernes 14, a las 19 horas, procediéndose desde este momento a hacerse el sorteo de los esgrimistas para integrar las series, en el supuesto que éstas procedieran.

Siendo la técnica de las armas de punta bastante más exigente que la del arma de corte, la Comisión Técnica se reserva el derecho de no inscribir a tiradores que estén fuera de entrenamiento o que no hayan alcanzado una determinada madurez de estilo.

Terminada la competencia anual, los Campeones y Subcampeones seleccionados deberán disputar supremacías con los que ostentan Títulos Absolutos, que son: Espada: Flavio Rignuolo y Felipe Vargas (desde 1950). Florete: Ismael Zambrana y Napoleón Araujo (desde 1949).

DIRIGENTES DEL DEPORTE OBRERO VISITARON AL PRESIDENTE DE CONAPORTES

El día jueves de la semana en curso estuvieron a visitar en su Despacho al Dr. Gualberto Saravia, los personeros de la Asociación Obrera de La Paz, para informarle que tiene el propósito de hacerse presentes con un equipo de fútbol en la ciudad de Potosí con motivo de las fiestas del 10 de noviembre próximo.

En este sentido han solicitado la colaboración de la primera autoridad del deporte nacional, para una realidad este intercambio deportivo.

El Dr. Saravia, agradeció la visita, y manifestó que sostuvo conversaciones con los dirigentes de la Federación Obrera Sindical de la Villa Imperial, a quienes expresó que le anima el mejor deseo de colaborar al mayor fomento del deporte obrero.

Mañana se Inicia el Torneo Abierto Mixto de Tennis

En su afán de intensificar las prácticas la Asociación Departamental de Tennis, ha acordado convocar a un campeonato abierto Nocturno mixto de tennis para segunda categoría, el mismo que debe iniciarse mañana por la noche en los courts del Club de Tennis La Paz.

Las inscripciones para esta competencia, cuyas bases las publicamos más abajo, deben cerrarse hoy a las 18.30 en la sede de la entidad de la Avenida Arce.

LA CONVOCATORIA

La Asociación Departamental de Tennis, convoca a un Campeonato Abierto Nocturno Mixto de segunda categoría.

Este Campeonato Mixto comenzará la noche del 11 del mes en curso, de acuerdo al fixture que se anunciará con toda oportunidad.

Podrán inscribirse solamente

Dirigente Deportivo De Tarija en La Paz

Desde hace algunos días se encuentra entre nosotros el señor Rubén López, primera autoridad departamental de deportes de Tarija, quien nos ha manifestado que el objeto exclusivo de su viaje obedece a la misión que le fuera encomendada por el deporte de la tierra del Guadalupe, en sentido de invitar al Dr. Gualberto Saravia, Presidente del Comité Nacional de Deportes, para que visitara aquel hermano departamento del Sur de la República, a fin de solucionar sus problemas deportivos integradamente, tal como ya lo hizo en algunos distritos del país.

La obra efectiva cumplida hasta el momento por la máxima autoridad del deporte nacional, constituye no solo un aliento, sino también una seguridad de que todos los ámbitos del país, verán solucionadas sus necesidades premiosas relacionadas con la práctica de la cultura física, y en esta oportunidad la tierra de Motto Méndez relegada al olvido por los dirigentes deportivos, tiene la certeza de que al contar con la visita del Presidente del Comité Nacional de Deportes, da por desahogada la realización de sus justos anhelos.

El Dr. Gualberto Saravia en este sentido, ha expresado al señor Rubén López su agradecimiento, manifestándole, por otra parte, que, una vez que solucione algunos problemas deportivos de la localidad, verá con agrado constituirse en la ciudad de Tarija.

El feriado del viernes 31 ha motivado, a solicitud general de todos los jugadores, la suspensión de la 6ª rueda para jugarla el día martes 11 a horas 20.30. Con tal determinación se ha continuado con la séptima y octava rueda, esta última provocó justa expectativa por participar en ella Magin Zubleta y Cidar Humérez, Campeón nacional y Subcampeón, quienes representando a la Universidad debían enfrentar al fuerte binomio del Club Minerva Mario Pacheco campeón de La Paz y Hugo Estrada ex-campeón nacional.

A continuación, publicamos los resultados de la última rueda jugada el día jueves.

TABLERO Nº 1.

Manuel Gutiérrez (C. Bolívar) demostrando poseer notables aptitudes para el noble juego y un entusiasta afán de superación, del cual puede esperarse mucho más todavía, se impuso en reñida lucha a nuestro veterano jugador Luis V. Zavala (As. Periodistas) quien conjuntamente con otros nos representara en el Campeonato del Mundo jugado en Buenos Aires el año 1939.

La ausencia de Luis Ormaechea y la enfermedad de su suplente Oscar Uria, de Unión Universitaria, dió margen a anotarse un v.o. a su favor al jugador Enrique Romero de Centro Social Peruano.

El jugador que reaparece luego de un breve alejamiento del tablero, esta vez representando a Casa Argentina, ratificando su calidad venció a Ires Balbo del Club Litoral.

Magin Zubleta (Universidad) versus Hugo Estrada (C. Minerva), el plato fuerte de la octava rueda y por qué no decirlo de todo el torneo, ambos jugadores de calidad y que les permite alternar en el mismo plano, en reñida lucha por más de cinco horas se impuso el campeón nacional Magin Zubleta, agregando así un lauro más a su descolante campaña en el tablero manteniendo su situación de invicto.

El doctor Eduardo Blumberg (C. Macabí) produciendo una magnífica performance se impuso al representante de Liga Bancaria Alberto Elvira Valdez.

TABLERO Nº 2.

Alejandro Olzumi (C. Bolívar) jugador que promete mucho se impuso al entusiasta y novel jugador Alberto Alvístegui (As. de Periodistas).

Augusto Padilla (C. S. Peruano) jugador que, luego de nuestras críticas va recorriendo su standard de juego, el mismo que lo coloca entre las mejores esperanzas de nuestro país, ganó esta vez a Carlos Uria (U. Universitaria).

Luis A. Ballón (C. Argentina) demostrando sus excelentes aptitudes y su jerarquía reconocida se impuso a Juan Zárate (C. Litoral).

Otro acontecimiento de interesante relieve fué la partida jugada entre Mario Pacheco (C. Minerva) y Cidar Humérez (Universidad), produciendo una partida de calidad lo cual ex-

## ENTRENAMIENTOS

La Asociación Atlética de La Paz, comunica a todos los atletas y aficionados que deseen entrenarse, concurran al Estado La Paz, todos los días de horas 7 a 9 en las mañanas y de 16 a 18 en las tardes, donde recibirán instrucciones técnicas de los señores entrenadores Adolfo Ugarte C. y George Volk, quienes proporcionarán todo el material necesario para las prácticas atléticas, vestuarios y duchas calientes en forma gratuita.

## FALLECIO ANOCHE NESTOR JACKSON

Buenos Aires, 8 (UP).— A las 23.45 horas falleció en el Sanatorio donde se le prestaba atención médica, el boxeador venezolano Néstor Jackson, sin recobrar el conocimiento desde la pelea del viernes 31 de Octubre que sufrió un derrame cerebral.

## BUEN TRIUNFO DE DEPORTIVO POSTAL

El viernes, en la cancha del Estadio Obrero, se jugó un interesante partido entre los representantes de Deportivo Postal y el representativo de Telégrafos, que concluyó con el triunfo de los primeros por 4 a 0. Pese al score Telégrafos jugó entusiastamente, pero fué superado por el mejor accionar de los del Correo. Este es el segundo triunfo consecutivo de Postal, ya que anteriormente derrotó a Contabilidad por 2 a 0, aunque los puntos correspondientes le han sido adjudicados al equipo perdedor, por determinación del Comité correspondiente del campeonato en disputa.

## TORNEO MUNICIPAL

Se ha iniciado en fecha posterior al 20 de octubre último, "Día del Empleado Municipal", el campeonato interno de fútbol entre las diferentes secciones de la Comuna, perfilándose ya como líder absoluto al equipo de "Deportivo Policía Urbana" que cuenta en su escuadra con elementos valiosos los que, formando un cohesionado conjunto se perfilan ya como serios aspirantes al título máximo.

Estos muchachos, que luego de imponerse en match amistoso el día 20 de octubre sobre el fuerte conjunto de Tesoro Municipal, han sumado ya tres puntos de gran valía, empujando primero con Aguas Potables, e imponiéndose el día 5 del corriente mes a Teléfonos Automáticos por la cuenta de 3 goles a 1.

El equipo ganador, formó así: N. Capadós; Max Calderón y Villarón Salguero; Humberto Rivero, Julio Jurado y Juan de Dios Bracamonte, (Caután); Jorge Triarte, René Rocha, J. Ríos, José Calero y N. Manión, apuntándose además que el goleador del certamen es el "interior" jugador de "Deportivo Policía Urbana", José Calero, que hasta la fecha ha anotado cinco goles.

También, el Club Policial, en la institución del certamen de basquetbol oficial, se ha impuesto al conjunto de Aguas Potables, por W.O. al no haberse presentado en cancha este conjunto.

Vocales: Todos los representantes de las diferentes Juntas Vecinales.

## Universidad se Afirma en el Primer Puesto del Torneo de Ajedrez "Casa Argentina"

El salón de la Asociación Departamental de Ajedrez es escenario de tan importante certamen que ha superado a todos los anteriores en organización y calidad del juego desplegado, pues por la categoría de los participantes puede considerarse a la altura de un Campeonato Nacional.

El feriado del viernes 31 ha motivado, a solicitud general de todos los jugadores, la suspensión de la 6ª rueda para jugarla el día martes 11 a horas 20.30. Con tal determinación se ha continuado con la séptima y octava rueda, esta última provocó justa expectativa por participar en ella Magin Zubleta y Cidar Humérez, Campeón nacional y Subcampeón, quienes representando a la Universidad debían enfrentar al fuerte binomio del Club Minerva Mario Pacheco campeón de La Paz y Hugo Estrada ex-campeón nacional.

A continuación, publicamos los resultados de la última rueda jugada el día jueves.

TABLERO Nº 1.

Manuel Gutiérrez (C. Bolívar) demostrando poseer notables aptitudes para el noble juego y un entusiasta afán de superación, del cual puede esperarse mucho más todavía, se impuso en reñida lucha a nuestro veterano jugador Luis V. Zavala (As. Periodistas) quien conjuntamente con otros nos representara en el Campeonato del Mundo jugado en Buenos Aires el año 1939.

La ausencia de Luis Ormaechea y la enfermedad de su suplente Oscar Uria, de Unión Universitaria, dió margen a anotarse un v.o. a su favor al jugador Enrique Romero de Centro Social Peruano.

El jugador que reaparece luego de un breve alejamiento del tablero, esta vez representando a Casa Argentina, ratificando su calidad venció a Ires Balbo del Club Litoral.

Magin Zubleta (Universidad) versus Hugo Estrada (C. Minerva), el plato fuerte de la octava rueda y por qué no decirlo de todo el torneo, ambos jugadores de calidad y que les permite alternar en el mismo plano, en reñida lucha por más de cinco horas se impuso el campeón nacional Magin Zubleta, agregando así un lauro más a su descolante campaña en el tablero manteniendo su situación de invicto.

El doctor Eduardo Blumberg (C. Macabí) produciendo una magnífica performance se impuso al representante de Liga Bancaria Alberto Elvira Valdez.

TABLERO Nº 2.

Alejandro Olzumi (C. Bolívar) jugador que promete mucho se impuso al entusiasta y novel jugador Alberto Alvístegui (As. de Periodistas).

Augusto Padilla (C. S. Peruano) jugador que, luego de nuestras críticas va recorriendo su standard de juego, el mismo que lo coloca entre las mejores esperanzas de nuestro país, ganó esta vez a Carlos Uria (U. Universitaria).

Luis A. Ballón (C. Argentina) demostrando sus excelentes aptitudes y su jerarquía reconocida se impuso a Juan Zárate (C. Litoral).

Otro acontecimiento de interesante relieve fué la partida jugada entre Mario Pacheco (C. Minerva) y Cidar Humérez (Universidad), produciendo una partida de calidad lo cual ex-



# ...Ahora los aurinegros le pisan los talones al líder

## Noticioso Sintético

Nueva York 9 (UP).— Dan Bucceroni, peso semipesado, sustituirá al ex-campeón mundial de los medianos, Jack Lamotta, en el encuentro del próximo viernes en el Madison Square Garden, con el semipesado de Tampa, Danny Nardico. Lamotta anunció que no se siente bien de salud.

Ayer, en reservas, empataron en tres goles, Northern e Ingavi.

Por el campeonato de primera de ascenso, White Star superó a Illimani por 4 a 1.

Ayer en la mañana se vendieron 798 entradas, dando una recaudación de Bs. 31.920.—

En la tarde se vendieron 167 butacas, 1.367 preferencias, 213 medias, 4.394 generales y 725 mechas. Total: 6.866 entradas por Bs. 377.415.— Corresponderá a cada equipo, más o menos, Bs. 60.000.—

El próximo sábado jugarán por el torneo amateur, Don Bosco—Arabe y Alianza—Chaco.

El Domingo continuará el campeonato profesional: Northern vs. Ingavi y Litoral — Ferroviario.

La Asociación de Basket ball de Oruro, prepara un triangular con participación de La Paz, Cochabamba y Oruro. La Asociación orureña gestiona colaboración económica del Comité Nacional de Deportes.

Andino, de Cochabamba cumplirá tres encuentros en la Villa Imperial, con los mejores conjuntos femeninos. Posteriormente es muy probable que actúe en Oruro.

Saint Louis Missouri (UP).— Comenzaron los preparativos para la pelea del 17 de Diciembre, aquí, entre el campeón semipesado Joey Maxim, y el aspirante Archie Morre. La pelea será a quince asaltos y se calcula que los pugilistas recibirán como mínimo 150.000 dólares.

Río de Janeiro 9 (UP).— Estos fueron los resultados de la jornada de fútbol cumplida hoy: Vasco da Gama 3 Sao Cristovao 1, Bangú 3 Bonsucesso 1, América 5 Olaria 0, Botafogo 3 Canito do Rio 3, Flamengo 2 Madureira 0.

Montevideo 9 (UP).— Resultados del fútbol: Peñarol 2 Central 1, Rampla Juniors 2 River Plate 1, Cerro 1 Sudamerica 0, Defensor 1 Danubio 1, Nacional 3 Liverpool 0. Corresponden a la Cpa Uruguaya.

El 7 de Diciembre en Madrid y el 14 en Lisboa, se enfrentarán el equipo seleccionado argentino de fútbol con la selección española.

Ayer en Buenos Aires, el equipo militar argentino derrotó en polo al Sudafricano por 9 a 4.

Buenos Aires 8 (UP).— Comenzó esta tarde la nueva serie interdivisional de Polo con participación del equipo sudafricano civiles y militares. Sudafrica formó así: Craig Brown 5, Julius Schulz 5, J. W. R. Chaplin 5 y Derek Goodman 5, total 20, contra el equipo de Civiles integrado por Gabriel 5, Alejandro 5, Milbanovich 4 y Mariano Gutiérrez 7, total 21.

Eva Perón 8 (UP).— El elenco de Estudiantes de Eva Perón, no se presentó en cancha esta tarde para jugar con Platense, alegando que el club debe a sus jugadores casi un millón de pesos desde hace ocho meses. Jugó en su lugar el equipo de tercera de Estudiantes.

El sábado por la tarde se jugaron en Santiago de Chile dos encuentros correspondientes al campeonato de 1952. En una de ellas Santiago Morning, derrotó a Universidad de Chile por 3 a 1 y en el otro, Audax Italiano superó con dificultad a Iberia por 3 a 2.

Nacional de Montevideo derrotó el sábado al conjunto de Liverpool por la cuenta de 3 a 0. El mejor hombre de la cancha resultó Héctor Rial, que suplió al piloto de la vanguardia de Nacional, Martino.

Por el campeonato de primera "B" del fútbol argentino, ayer se registraron estos resultados: Colón 1 Unión de Santa Fé 0, Almagro 2 Talleres 2, Tigre 3 y Dock Sud 1.

## Serie de Polo Internacional

Buenos Aires, 9 (UP).— El equipo argentino, Civiles, logró fácil triunfo por 15 a 5 sobre el conjunto Sudafricano, en el primer encuentro de la nueva serie internacional de Polo que se inició ayer. Los equipos formaron así: Civiles: Eduardo Braun, Cantillo, Gabriel Capdepont, Alejandro Milhanovich y Mariano Gutiérrez. Achaval. Sudafrica: Julius Schulz, Craig Brown, Derek Goodman, Jr. Chaplin. Este sufrió una caída en el primer chukker, pero resultó ileso.

## Pudo más la Garra de Strongest que los Quilates del Campeón

Una recaudación de Bs. 377.415.— se logró ayer en la tarde en el Estadio La Paz, con la concurrencia de 8.500 personas.

THE STRONGEST 3 ALWAYS READY 1  
Árbitro: Tomás Antrúez.—  
Línesmen Isaac Fernández y Vicente Herrera.

STRONGEST: Reynoso; Ramírez y Martínez; Morales, Suárez y Rivera; C. Trujillo, A. Trujillo, Esteban, Calla y Robles.

ALWAYS READY: Gutiérrez; Bracamonte y Villamil; Pino, Altamirano y Miranda; Heredia, Brito, Pinnola, Ca-

bral y Montenegro. Alternaron Jiménez por Heredia y Deglane por Brito. Pino fue expulsado en la segunda etapa.

GOLES: En primer tiempo Suárez, de penal, a los 36. En el segundo Calla a los 12 y 32 y Cabral a los 35.

EL PARTIDO  
La victoria de Strongest es merecida, pues sus hombres pusieron en la lucha más amor propio y más deseos de ganar. El Campeón dominó la mayor parte de la primera media hora del partido, pero sin lograr sacar ventajas por indecisión de sus delanteros que demoraron mucho el re-

mate, facilitando el despeje de los defensores rivales. También, es justo reconocerlo, Reynoso salvó algunas situaciones difíciles. Pero cuando Bracamonte incurrió en hands puros convertidos por Suárez, las cosas cambiaron, descontrolándose los albirrojos. Para colmo, Heredia, con una lesión muscular, no pudo actuar en el segundo tiempo, terminando de agravarse las cosas para Always Ready, con la expulsión de Pino que dejó al onceno de la banda roja en inferioridad numérica. Intentó el perdedor descontar, pero el gol de Cabral, a los 35 minutos sólo sirvió para disminuir el

margen a favor de los aurinegros. Strongest se dedicó a cuidar la ventaja ganando con justicia. El triunfo le significó dos puntos muy valiosos que le hacen abrir esperanzas, ya que Ingavi lo aventaja actualmente sólo por un punto.

En Strongest todo el cuadro cumplió a satisfacción, siendo de resaltar la labor cumplida por Ramírez que inmovilizó a Pinnola.

En el bando perdedor pueden salvarse de la crítica, Gutiérrez, Villamil, Pino, Miranda y Montenegro. Los demás desgastados, sin poner la garra que requiere el fútbol en

los compromisos decisivos.

El arbitraje del señor Antrúez no merecería mayores reparos si hubiéndose obrado con igual criterio al controlar acciones venadas en uno y otro bando. En cuanto a la expulsión de Pino, suponemos que faltó a uno de los línesmen, aunque en otras oportunidades, dicho sea sin pretender justificar lo de Pino, pasó por alto insultos con palabras de grueso calibre, como ocurrió en el Clásico. Somos partidarios de la disciplina en el deporte, pero por un principio de justicia, debe obrarse con criterio uniforme en la aplicación de sanciones.

## Cumplió bien el Arquero Reinoso que Reemplazó al Titular Puig



EL REEMPLAZANTE DE PUIG SE LUCE AL DETENER UN TIRO CUANDO ATROPELLABA PINNOLA. RAMÍREZ CUBRE EL ARCO POR LAS DUDAS, MIENTRAS MARTÍNEZ PROTEGE LA ACCIÓN DE SU ARQUERO. JUGÓ MUY BIEN REINOSO, MERECIENDO JUSTAS OVACIONES.—

## EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Lunes 10 de Noviembre de 1952.

### THE STRONGEST OTRA VEZ SEGUNDO

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º Ingavi	13	6	5	2	29	31	17
2º The Strongest	13	7	2	4	29	25	16
3º Bolívar	14	7	2	5	46	25	16
4º Always Ready	13	5	5	3	30	21	15
5º Litoral	13	5	4	4	35	29	14
6º U. Maestranza	14	5	3	6	21	28	13
7º Ferroviario	13	3	2	8	21	35	8
8º Northern	11	1	3	7	17	34	5

## Northern, ansioso, empató con Ingavi que continúa de Líder

Con un público de 1.500 personas que dio una recaudación de Bs. 31.920.— se jugó ayer el partido profesional correspondiente a la primera rueda, entre Ingavi y Northern.

INGAVI 1  
NORTHERN 1  
Árbitro: Arturo Ortubé. Línesmen: Juvenal Quiroga y Raúl Velásquez.

### WOLVERHAMPTON VENCIO AL CITY

Londres 8 (UP).— Wolverhampton se afirmó en el primer lugar de primera división de la Liga Británica de Fútbol, venciendo a Manchester City por 7 a 3, mientras Burnley desplazaba a Liverpool del tercer lugar derrotando a Bolton por 2 a 1. Sunderland retenía el segundo puesto empatando a 1 gol con Stoke. Liverpool pasó al quinto lugar al ser vencido por 3 a 2 por Charlton y West Bromwich retuvo la cuarta posición empatando en un gol con Derby.

En los demás partidos de primera división Arsenal y Portsmouth vencieron por 2 a 1 a Middlesbrough y Tottenham Hotspurs respectivamente. Newcastle y Cardiff a Blackpool y Chelsea por 2 a 0, Aston Villa a Preston por 1 a 0 y Manchester United y Sheffield empataron a 1 gol.

### DEPORTE YUNGUEÑO

El dirigente deportivo yungueño, Ricardo Portuñal Vásquez, nos pide aclarar que no fue un seleccionado el que enfrentó a Millonarios, sino el equipo de Ateneo Libertad Yungas, de Chulumani, partido que ganó Millonarios por 1 a 0.

## Luis Sánchez Anula a Mario Mena



ANTES QUE ZAPATA LLEGUE A INTERVENIR, RECHAZA DE CABEZADA HACIA ATRAS Luis Sánchez, anulando a Mena mientras Achá vigila a Santos.—

## El Rápido de Viacha Cortó la Serie de Impresionantes Triunfos de la Academia

Los dos primeros equipos que terminaban su campaña en el presente campeonato, tuvieron a su cargo el primer encuentro del programa de ayer.

MESTRANZA 0  
BOLIVAR 0

Referente: Isaac Carrasco, línesmen Bernabé Calderón y Juvenal Quiroga.

MAESTRANZA: Zapata; Achá y Burgos; G. Sánchez, Soto y L. Sánchez, Andrade, Navarro, Alcón y Cadena. Alternó Gil por Navarro.

BOLIVAR: Villalba; Salinas y Huanca; De las Muñecas; Santos y E. Vargas; C. Díaz, Palmerola, Mena, Ugarte y D. Díaz. Alternó Escudero por De las Muñecas.

### COMENTARIO

Comenzaremos por decir que las ausencias de Mario Vargas y Brown restaron poderío al onceno bolivarista, que careció de la armonía y efectividad de anteriores encuentros. Sus delanteros tuvieron dificultad para llegar con buenos planteamientos al arco de Zapata, quien respondió bien respaldado por sus compañeros de la defensa.

En el primer tiempo, El Rápido de Viacha dominó, pero Vill-

alba en un día excepcional, salvo situaciones sumamente difíciles, y ce no ser la gran actuación que tuvo el arquero de los celeses, la gente de Maestranza hubiese asegurado una victoria que había sido sensacional, en los primeros minutos del match.

En la segunda etapa reaccionó Bolívar, empujando las acciones y controlándolas en varios pases, pero es indudable que en el balance general del encuentro se llega a la conclusión de que estuvo más cerca de la victoria el conjunto de los hermanos Sán-

chez. Sin embargo, con este empate cierra con broche de oro su excelente campaña en el torneo, sobre todo en la segunda rueda. Y tampoco hay que olvidar que el cuadro de la vecina provincia se dio el lujo de cortar la impresionante seguidilla de triunfos que venía obteniendo la Academia, por amplios scores.

El referente Carrasco tuvo varios errores de apreciación y no pudo con la autoridad correspondiente, cuando fue faltado por algunos jugadores del bando celeste.

## ESPAÑOL SIGUE PRIMERO EN EL TORNEO DE LA LIGA, CON VENTAJA DE 5 PUNTOS

Madrid 9 (UP).— Resultados del fútbol correspondientes a la novena jornada del campeonato de la Liga: Real Madrid 2 Málaga 0, Valladolid 1 Atlético Bilbao 0, Valencia 1 Coruña 1, España 3, Oviedo 0, Sevilla 3 Atlético Madrid 1, Celta 3 Barcelona 3, Real Sociedad 3 Santander 1, Gijón 2 Zaragoza 3.

La clasificación general en la actualidad es ésta: Español 18 puntos, Atlético Madrid y Sevilla con 13, Barcelona 12, Valencia y Real Sociedad 11, Oviedo 10, Gijón y Real Madrid 9, Coruña 8, Bilbao 6, Valladolid 5, Málaga 4 y Zaragoza 2.

La sorpresa de la jornada fue la victoria del Zaragoza, en Gijón. Por fin consiguieron los asturianos sus dos primeros puntos después de nueve jornadas disputadas.

Los dos equipos gallegos empataron en sus compromisos de ayer, Celta de Vigo y Coruña. Celta lo hizo con Barcelona, que lo visitó en su cancha, equipo vencedor de los cuatro campeonatos de la jornada anterior.

## LES DEBEN OCHO MESES DE SUELDO

Por Bernardo Rabinovitch

Buenos Aires, 9 (UP).— La vigésima quinta fecha del Torneo Profesional de Fútbol que se jugó ayer sábado, deja tan tensas como estaban las dos primeras posiciones del Campeonato, pues ganaron River Plate y Racing que las ocupan. Pero desde el punto de vista moral, River Plate amplió vencedor de su tradicional adversario Boca Juniors, que logró positiva rehabilitación interrumpiendo el retroceso que amenazaba convertirse en descalabrante.

Racing, que quedó siempre detrás de River a un solo punto de diferencia, consiguió ajustada pero sugestiva victoria sobre Vélez Sarsfield logrando así mantenerse sin derrotas a lo largo de 17 jornadas consecutivas. El hecho más significativo del día resultó el salto espectacular de Independiente que derrotó a Huracán por uno a cero y pasó a ocupar con su vencido el tercer lugar en la tabla de posiciones, a cuatro puntos de River Plate y tres de Racing.

Esta jornada encerró un episodio de graves proporciones: los jugadores profesionales de Estudiantes no se presentaron a jugar incitando su movimiento de huelga por que el Club les adeuda ocho meses de sueldos. La entidad está dirigida por el gobierno de la Provincia de Buenos Aires desde hace algunos meses, por haberse descubierto que las anteriores autoridades del Club mantenían ocultos numerosos ejemplares del libro de Eva Perón "La Razon de mi Vida" que se les había asignado para su venta. El interventor del Club, Mario Shucio, había pedido un plazo de un mes para regularizar la situación de los jugadores, aduciendo que necesitaba ese tiempo para hacer efectivo un préstamo de un millón ochocientos mil pesos que acaba de otorgar al Club el gobierno argentino. Los jugadores respondieron que actuarían siempre que les abonara la mitad de la deuda antes del partido de ayer contra Platense y que consideraban sus obligaciones rescindidas a consecuencia del atraso en el pago de los sueldos; tal como lo determina claramente el convenio oportunamente suscrito entre las instituciones y los jugadores profesionales.

### PROXIMA FECHA

El martes 11 de Noviembre se cumplirá la vigésima sexta fecha del Torneo con los siguientes encuentros: Lanús — Independiente, Rosario Central — San Lorenzo de Almagro, Racing — Atlanta, Platense — Vélez Sarsfield, Boca Juniors — Estudiantes, Chacarita Juniors — River Plate, Ferrocaril Oeste — Newells Old Boys y Huracán con Banfield.

## VELTZE VENCIO A ORURO ROYAL

Ante numeroso público se enfrentaron en Cochabamba Veltze y Oruro Royal, triunfando el cuadro cochabambino por 2 tantos a 1.

## Goleadores de 1ª Profesional

Ugarte (Bolívar) 14 goles  
Pinnola (A. Ready) 12 goles  
Palmerola (Bolívar) 10 goles  
Mena (Bolívar) 10 goles  
A. Rodríguez (Litoral) 10 goles  
Carvalho (Strongest) 9 goles  
López (Ingavi) 9 goles  
Valdivia (Ingavi) 8 goles  
Quevedo (Litoral) 6 goles  
Udaeta (Ferro) 6 goles  
J. Domingo (Litoral) 6 goles  
Gasparini (Litoral) 6 goles  
R. Sánchez (Ingavi) 5 goles  
Navarro (Maestranza) 5 goles

## Real Madrid ganó a Málaga

Madrid, 9 (UP).— En el Estadio Chamartín, Real Madrid derrotó a Málaga por 3 a 0. Real Madrid alineó con: Juan Alonso, Gabriel Alonso y Hon; Navarro, Muñoz y Zarraga; Olmedo, Joséito, Olsen, Molony y Arsuaga. Málaga: Mera; Becerra y Méndez; Soto, Loli y Gutiérrez; Galacho, Bazán, Juan Rodríguez, San y Emelerio.

Todo el encuentro fue de pleno dominio de Real Madrid, pero a pesar de ello, el partido resultó aburrido. La primera etapa terminó con resultado 1 a 0 que marcó Real Madrid por intermedio de Olmedo al recibir pase de Molony en avance de toda el ala derecha madrileña. A los 7 minutos de la segunda parte, el argentino Roque Olsen que jugó de delantero centro, sustituyendo a Pabino que está lesionado, marcó el segundo gol al recibir pase de Muñoz. Durante todo el partido se tiraron 19 corners contra Málaga y solamente tres contra Madrid. La deficiente actuación madrileña hizo que la goleada no fuese superior, ya que Málaga se limitó a estar en la defensiva.

Coruña fue a Valencia y después de disputadísimo partido dio un resultado final de empate en 1 tanto.

En la clasificación general, continúa Español su marcha ascendente sin encontrar rival digno de enfrentarse con él y las perspectivas del próximo domingo 16, son francamente optimistas para Español, ya que tiene como enemigo al Málaga que ya empieza a dar señales de fatiga.